ANNESS

Servizzi ta' Interess Ekonomiku Ġenerali (Services of General Economic Interest, SGEIs): gwida għar-rapport li għandu jiġi ppreżentat wara d-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012 u l-Qafas tal-SGEIs tal-2012

L-obbligi ta' rapportar huma stabbiliti fl-Artikolu 9 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012:

> *Kull Stat Membru għandu kull sentejn jippreżenta lill-Kummissjoni rapport dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni. Ir-rapporti għandhom jipprovdu deskrizzjoni dettaljata tal-applikazzjoni tad-Deċiżjoni għad-diversi kategoriji ta' servizzi msemmija fl-Artikolu 2(1), inklużi:*
>
> *(a) deskrizzjoni tal-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni għas-servizzi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tagħha, inklużi attivitajiet interni;*
>
> *(b) l-ammont totali ta' għajnuna mogħtija b'konformità ma' din id-Deċiżjoni bi tqassim skont is-settur ekonomiku tal-benefiċjarji;*
>
> *(c) indikazzjoni ta' jekk, għal tip partikolari ta' servizz, l-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni tatx lok għal diffikultajiet jew ilmenti minn partijiet terzi; kif ukoll*
>
> *(d) kwalunkwe informazzjoni oħra mitluba mill-Kummissjoni rigward l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni u li trid tiġi speċifikata fil-ħin qabel jiġi ppreżentat ir-rapport.*

Fil-prinċipju, il-paragrafu 62 tal-Qafas tal-SGEIs tal-2012 jistabbilixxi obbligi identiċi ta' rapportar għal għajnuna mogħtija skont il-Qafas tal-SGEIs tal-2012.

Ġentilment nitolbuk tfassal ir-rapport tiegħek skont dan li ġej:

1. ĦARSA ĠENERALI TAN-NEFQA

Ġentilment nitolbuk timla t-tabella li ġejja:

Nefqa totali tal-gvern fuq SGEIs skont il-bażi ġuridika (miljuni ta' EUR)		
	2020	2021
Kumpens totali għal Servizzi ta' Interess Ekonomiku Ġenerali (1+2)	**6.28**	**8.58**
(1) Kumpens totali mogħti abbażi tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs	**6.28**	**8.58**
(2) Kumpens totali mogħti abbażi tal-Qafas tal-SGEIs	**N/A**	**N/A**

2. DESKRIZZJONI TAL-APPLIKAZZJONI TAD-DEĊIŻJONI DWAR L-SGEIS TAL-2012

Ġentilment nitolbuk tfassal din il-parti tar-rapport tiegħek skont it-taqsimiet li ġejjin:

1) Sptarijiet li jipprovdu kura medika, inkluż, fejn applikabbli, servizzi ta' emerġenza (Artikolu 2(1)(b))

2) Servizzi soċjali (Artikolu 2(1)(c))

   a) Kura tas-saħħa u kura fit-tul

   b) Indukrar tat-tfal

   c) Aċċess għas-suq tax-xogħol u riintegrazzjoni fih

   d) Akkomodazzjoni soċjali

   e) Indukrar u inklużjoni soċjali ta' gruppi vulnerabbli

   f) Servizzi soċjali oħra (jekk applikabbli)

3) Konnessjonijiet bl-ajru jew konnessjonijiet marittimi għal gżejjer bi traffiku annwali medju li ma jaqbiżx il-limitu stabbilit fl-Artikolu 2(1)(d)

4) Ajruporti u portijiet bi traffiku annwali medju li ma jaqbiżx il-limitu stabbilit fl-Artikolu 2(1)(e)

5) Kumpens tal-SGEIs li ma jaqbiżx l-ammont annwali ta' EUR 15-il miljun (Artikolu 2(1)(a))

   a) Servizzi postali

   b) Enerġija

   c) Ġbir ta' skart

   d) Provvista tal-ilma

   e) Kultura

   f) Servizzi finanzjarji

   g) Setturi oħra (ġentilment nitolbuk tispeċifikahom)

Ġentilment nitolbuk tipprovdi informazzjoni għal kull partita spjegata hawn fuq fil-forma tat-tabella li ġejja:

Taqsima (pereżempju 1, sptarijiet jew 2b, indukrar tat-tfal)
Energy - category 5)(b)

Deskrizzjoni ċara u komprensiva dwar kif is-servizzi rispettivi huma organizzati fl-Istat Membru tiegħek[1]
Spjegazzjoni ta' x'tip ta' servizzi fis-settur rispettiv ġew iddefiniti bħala SGEIs fl-Istat Membru tiegħek. Ġentilment nitolbuk tniżżel **il-kontenut tas-servizzi inkarigati bħala SGEIs** bl-iktar mod ċar possibbli.
Enemalta plc ("Enemalta") performs the functions of Distribution System Operator (DSO) and that of the sole supplier of electricity to final customers in Malta. Thus, Enemalta is responsible for the distribution of electricity to an entire country. This means that it was essential to reinforce and improve, on an ongoing basis, the technical resilience of the electricity distribution system in order to safeguard the national electricity distribution system in the general interest. **In so far as the provision by Enemalta of technical security is concerned, including in its capacity as a DSO, neither the EU energy legislation nor national legislation imposes a methodology or standard for achieving this objective. National energy legislation sets out a generic obligation without requiring compliance with the N-1 standard. If it were considering its commercial interests alone, Enemalta would not assume this obligation.** **Thus, the procurement and maintenance of a level of redundancy in relation to certain elements of the national electricity distribution system in order to maintain compliance with the N-1 standard towards enhanced technical safety, surpasses what is required to be provided by Enemalta, whether at law or, as a commercial consideration. A public service obligation was therefore necessitated to mandate the 'additional' or 'special' obligation for a specific technical standard.** **It is considered that the development and delivery of a specific technical standard to ensure and maintain a reliable national electricity distribution system as being an essential service in the general economic interest (SGEI).** **As a consequence, Enemalta was entrusted with a public service obligation to maintain an added level of technical safety, by procuring and maintaining a level of redundancy in relation to certain elements of the national electricity distribution system compliant with the N-1 standard (the "PSO") in terms of the SGEI Commission Decision.**
Spjegazzjoni **tal-forom ta' inkarigi** (tipiċi). Ġentilment nitolbuk tehmeż il-mudelli għall-inkarigi għal ċertu settur, jekk dawn jintużaw.
Letter of Entrustment of Enemalta plc with the Delivery of a Public Service Obligation

[1] Jekk f'ċertu settur jeżisti biss għadd żgħir ta' SGEIs individwali fl-Istat Membru tiegħek, napprezzaw jekk tiddeskrivi dawn is-servizzi fid-dettall. **Jekk f'settur speċifiku fl-Istat Membru tiegħek ikunu inkarigati għadd kbir ta' servizzi (pereżempju, għaliex il-kompetenza taqa' f'idejn l-awtoritajiet reġjonali jew lokali), ikun sproporzjonat li jingħataw id-dettalji individwali tal-inkarigi.** Iżda deskrizzjoni ġenerali ċara u konċiża tal-mod kif is-settur huwa organizzat, inkluż il-karatteristiċi komuni tal-inkarigi individwali, tibqa' kruċjali.

Id-durata medja tal-inkarigu (fi snin) u l-proporzjon tal-inkarigi li huma **itwal minn 10 snin** (bħala persentaġġ) għal kull settur. Speċifika f'liema setturi ġew inkarigati l-SGEIs b'durata ta' aktar minn 10 snin, u spjega kif din id-durata hija ġġustifikata.
The term of entrustment of the PSO is for an initial period of eight (8) years effective from the 1 January 2020. The term may be extended once, for an additional term of two (2) years.
Spjega jekk humiex assenjati (tipikament) **drittijiet esklużivi jew speċjali** lill-impriżi.
N/A
Liema **strumenti ta' għajnuna** ntużaw (sussidji diretti, garanziji, eċċ.)?
Direct subsidy - A direct payment by way of financial compensation
Il-mekkaniżmu ta' kumpens tipiku fir-rigward tas-servizzi rispettivi u jekk tintużax metodoloġija bbażata fuq l-allokazzjoni tal-ispiża jew il-metodoloġija tal-ispejjeż netti evitati.
The compensation mechanism has been established in accordance with the principles of the SGEI Decision. In any event, the PSO Compensation shall in the average not exceed fifteen million Euros (€15,000,000) per annum. **The PSO Compensation shall be solely and exclusively used to meet the costs and expenses that relate to the provision of the PSO and for no other reason, purpose or scope whatsoever.** **The Government of Malta may initiate, by means of written notice to this effect served on Enemalta, a procedure to review the PSO Compensation where the Government requires Enemalta to revise the Projected Works. Such review shall in no case establish a compensation mechanism in favour of Enemalta which provides for any form of 'overcompensation' whatsoever as defined in the SGEI Decision.** **Enemalta shall ensure that its accounts shall differentiate between the costs and revenue relating to the provision of the PSO from the rest of the services provided by it, in accordance with Article 5 of the SGEI Decision. In particular, Enemalta shall ensure that its accounts have due regard to the principle of differentiation of costs, separating costs relating to the PSO from other costs relating to services or activities carried out by Enemalta.**
L-arranġamenti tipiċi biex jiġi evitat u jitħallas lura kumpens eċċessiv.
Regular checks (and as a minimum once every year) shall be carried out by Government of Malta in order to ensure that Enemalta shall not receive Compensation in excess of the amount determined in terms of the Letter of Entrustment.

In the event that the PSO payment exceeds the PSO Compensation, Enemalta shall be liable to refund such overcompensation to Government at the latter's first demand. **Where the amount of overcompensation does not exceed 10 % of the amount of the average annual PSO Compensation due, such overcompensation shall be carried forward to the next period and deducted from the amount of PSO Compensation payable in respect of that period.**
Spjegazzjoni qasira ta' kif qed ikun hemm konformità **mar-rekwiżiti ta' trasparenza** (ara l-Artikolu 7 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012) għall-għajnuna 'l fuq minn EUR 15-il miljun għal impriżi li jwettqu wkoll attivitajiet barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-SGEIs. Fit-tweġiba tiegħek, ġentilment nitolbuk tinkludi wkoll xi eżempji rilevanti ta' informazzjoni ppubblikata għal dan l-għan (pereżempju xi links għal siti web jew referenzi oħra), tindika jekk għandekx sit web ċentrali li fuqu qed tippubblika din l-informazzjoni għal kull miżura ta' għajnuna kkonċernata fl-Istat Membru tiegħek (u jekk iva, tipprovdi link għal dan is-sit web), jew inkella tispjega jekk u kif il-pubblikazzjoni sseħħ fil-livell tal-għoti tal-għajnuna (pereżempju fil-livell ċentrali, reġjonali jew lokali).
Such information is accessible from: **https://eufunds.gov.mt/en/SAMB/Pages/Other.aspx**
Ammont tal-għajnuna mogħtija
Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR)[2]. Dan jinkludi l-għajnuna kollha mogħtija fit-territorju tiegħek, inkluż l-għajnuna mogħtija mill-awtoritajiet reġjonali u lokali. (**A+B+C**)

2020	2021
6.28	8.58

A: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet ċentrali nazzjonali[3]

2020	2021
6.28	8.58

B: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet reġjonali[4]

2020	2021
N/A	N/A

[2] Kif stipulat fl-Artikolu 9(b) tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012.

[3] Jekk l-ammont tal-għajnuna ma jistax jinqasam fost l-awtoritajiet ċentrali, reġjonali u lokali, jenħtieġ li l-ammont totali tal-għajnuna mogħtija għall-awtoritajiet kollha biss jiġi rrapportat.

[4] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna3.

C: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet lokali[5]	
2020	**2021**
N/A	**N/A**
Sehem tan-nefqa għal kull strument tal-għajnuna (sussidju dirett, garanziji, eċċ.) (jekk disponibbli)	
2020	**2021**
N/A	**N/A**
Informazzjoni kwantitattiva addizzjonali (pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, id-daqs tal-impriżi)[6]	
2020	**2021**
N/A	**N/A**

Ġentilment nitolbuk ukoll timla l-fajl excel ta' sommarju anness, "SGEI Decision 2020_2021", bl-ammonti totali għal kull taqsima għall-Istat Membru sħiħ (mhux għal kull reġjun, awtorità lokali jew muniċipalità).

3. DESKRIZZJONI TAL-APPLIKAZZJONI TAL-QAFAS TAL-SGEIS TAL-2012

Ġentilment nitolbuk tfassal din il-parti tar-rapport tiegħek skont it-taqsimiet li ġejjin:

Kumpens tal-SGEIs li jaqbeż il-EUR 15-il miljun, li jaqa' barra mid-Deċiżjoni dwar l-SGEIs (ġentilment speċifika d-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova kull miżura, jekk applikabbli):

i. Servizzi postali

ii. Enerġija

iii. Ġbir ta' skart

iv. Provvista tal-ilma

v. Konnessjonijiet bl-ajru jew konnessjonijiet marittimi għal gżejjer bi traffiku annwali medju ogħla mil-limiti stabbiliti fl-Artikolu 2(1)(d)

vi. Ajruporti u portijiet bi traffiku annwali medju ogħla mil-limitu stabbilit fl-Artikolu 2(1)(e)

---

[5] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna3.

[6] Il-Kummissjoni tilqa' kull *data* li inti jista' jkollok dwar l-għajnuna li ngħatat skont il-Qafas tal-SGEIs tal-2012, pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, l-ammont għal kull strument tal-għajnuna, id-daqs tal-impriżi, eċċ. Jekk tali *data* dwar informazzjoni kwantitattiva oħra mhix faċilment disponibbli fl-Istat Membru tiegħek, naturalment tista' tippreżentaha b'mod aktar aggregat u/jew bħala stima. F'dan il-każ, ġentilment nitolbuk tindika l-istimi li ntużaw kif ukoll x'tip ta' aggregazzjoni saret.

vii. Kultura

viii. Servizzi finanzjarji

ix. Setturi oħra (ġentilment nitolbuk tispeċifikahom)

Ġentilment nitolbuk tipprovdi informazzjoni għal kull partita spjegata hawn fuq fil-forma tat-tabella li ġejja:

Taqsima (pereżempju iii. Ġbir ta' skart jew viii. Servizzi finanzjarji)
N/A
Deskrizzjoni ċara u komprensiva dwar kif is-servizzi rispettivi huma organizzati fl-Istat Membru tiegħek[7]
Spjegazzjoni ta' x'tip ta' servizzi fis-settur rispettiv ġew iddefiniti bħala SGEIs fl-Istat Membru tiegħek. Ġentilment nitolbuk tniżżel **il-kontenut tas-servizzi inkarigati bħala SGEIs** bl-iktar mod ċar possibbli.
N/A
Spjegazzjoni **tal-forom ta' inkarigi** (tipiċi). Ġentilment nitolbuk tehmeż il-mudelli għall-inkarigi għal ċertu settur, jekk dawn jintużaw.
N/A
Id-durata medja tal-inkarigu (fi snin) u l-proporzjon tal-inkarigi li huma **itwal minn 10 snin** (bħala persentaġġ) għal kull settur. Speċifika f'liema setturi ġew inkarigati l-SGEIs b'durata ta' aktar minn 10 snin, u spjega kif din id-durata hija ġġustifikata.
N/A
Spjega jekk humiex assenjati (tipikament) **drittijiet esklużivi jew speċjali** lill-impriżi.
N/A
Liema **strumenti ta' għajnuna** ntużaw (sussidji diretti, garanziji, eċċ.)?
N/A

[7] Jekk f'ċertu settur jeżisti biss għadd żgħir ta' SGEIs individwali fl-Istat Membru tiegħek, napprezzaw jekk tiddeskrivi dawn is-servizzi fid-dettall. Jekk f'settur speċifiku fl-Istat Membru tiegħek ikunu inkarigati għadd kbir ta' servizzi (pereżempju għaliex il-kompetenza taqa' f'idejn l-awtoritajiet reġjonali jew lokali), ikun sproporzjonat li jingħataw id-dettalji individwali tal-inkarigi. Iżda deskrizzjoni ġenerali ċara u konċiża tal-mod kif is-settur huwa organizzat, inkluż il-karatteristiċi komuni tal-inkarigi individwali, tibqa' kruċjali. Peress li l-każijiet li jaqgħu taħt il-Qafas tal-SGEIs se jkunu limitati fin-numru, il-Kummissjoni tistenna deskrizzjoni dettaljata ta' kull miżura konkreta.

Il-mekkaniżmu ta' kumpens tipiku fir-rigward tas-servizzi rispettivi u jekk tintużax metodoloġija bbażata fuq l-allokazzjoni tal-ispiża jew il-metodoloġija tal-ispejjeż netti evitati.
N/A
L-arranġamenti tipiċi biex jiġi evitat u jitħallas lura kumpens eċċessiv.
N/A
Spjegazzjoni qasira dwar kif qed ikun hemm konformità **mar-rekwiżiti ta' trasparenza** (ara l-Paragrafu 60 tal-Qafas tal-SGEIs tal-2012). Fit-tweġiba tiegħek, ġentilment nitolbuk tinkludi wkoll xi eżempji rilevanti ta' informazzjoni ppubblikata għal dan l-għan (pereżempju xi links għal siti web jew referenzi oħra), tindika jekk għandekx sit web ċentrali li fuqu qed tippubblika din l-informazzjoni għal kull miżura ta' għajnuna kkonċernata fl-Istat Membru tiegħek (u jekk iva, tipprovdi link għal dan is-sit web), jew inkella tispjega jekk u kif il-pubblikazzjoni sseħħ fil-livell tal-għoti tal-għajnuna (pereżempju fil-livell ċentrali, reġjonali jew lokali).
N/A
Ammont tal-għajnuna mogħtija

Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR)[8]. Dan jinkludi l-għajnuna kollha mogħtija fit-territorju tiegħek, inkluż l-għajnuna mogħtija mill-awtoritajiet reġjonali u lokali. (A+B+C)

2020	2021
N/A	N/A

A: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet ċentrali nazzjonali[9]

2020	2021
N/A	N/A

[8] Kif stipulat fil-Paragrafu 62(b) tal-Qafas tal-SGEIs tal-2012.

[9] Jekk l-ammont tal-għajnuna ma jistax jinqasam fost l-awtoritajiet ċentrali, reġjonali u lokali, jenħtieġ li l-ammont totali tal-għajnuna mogħtija għall-awtoritajiet kollha biss jiġi rrapportat.

B: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet reġjonali[10]	
2020	**2021**
N/A	**N/A**

C: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet lokali[11]	
2020	**2021**
N/A	**N/A**

Sehem tan-nefqa għal kull strument tal-għajnuna (sussidju dirett, garanziji, eċċ.) (jekk disponibbli)	
2020	**2021**
N/A	**N/A**

Informazzjoni kwantitattiva addizzjonali (pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, id-daqs tal-impriżi)[12]	
2020	**2021**
N/A	**N/A**

Ġentilment nitolbuk ukoll timla l-fajl excel ta' sommarju anness, "SGEI Framework 2020_2021", bl-ammonti totali għal kull taqsima għall-Istat Membru sħiħ (mhux għal kull reġjun, awtorità lokali jew muniċipalità).

4. ILMENTI MINN PARTIJIET TERZI

Ġentilment nitolbuk tipprovdi ħarsa ġenerali tal-ilmenti minn partijiet terzi, b'mod partikolari tilwim quddiem il-qrati nazzjonali, fir-rigward tal-miżuri fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012 jew tal-Qafas tal-SGEIs tal-2012. Ġentilment nitolbuk tkun speċifiku kemm jista' jkun fit-tweġiba tiegħek u tinkludi s-settur li għalih irċevejt l-ilmenti, il-kontenut tal-ilmenti u s-segwitu possibbli mill-awtoritajiet tiegħek jew l-eżitu l-aktar probabbli mill-proċedimenti tal-qorti.

N/A

[10] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna 9.

[11] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna 9.

[12] Il-Kummissjoni tilqa' kull *data* li inti jista' jkollok dwar l-għajnuna li ngħatat skont il-Qafas tal-SGEIs tal-2012, pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, l-ammont għal kull strument tal-għajnuna, id-daqs tal-impriżi, eċċ. Jekk tali *data* dwar informazzjoni kwantitattiva oħra mhix faċilment disponibbli fl-Istat Membru tiegħek, naturalment tista' tippreżentaha b'mod aktar aggregat u/jew bħala stima. F'dan il-każ, ġentilment nitolbuk tindika l-istimi li ntużaw kif ukoll x'tip ta' aggregazzjoni saret.

5. Mistoqsijiet mixxellanji

a. Ġentilment nistednuk tindika jekk l-awtoritajiet tiegħek esperjenzawx diffikultajiet biex japplikaw id-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012, u b'mod partikolari nitolbuk tqis il-kwistjonijiet li ġejjin:

- it-tfassil tal-att tal-inkarigu li jikkonforma mal-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs;
- l-ispeċifikar tal-ammont ta' kumpens f'konformità mal-Artikolu 5 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs;
- id-determinazzjoni tal-livell ta' profitt raġonevoli skont l-Artikolu 5(5) sa (8) tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs;
- il-verifika regolari tal-kumpens żejjed kif meħtieġ mill-Artikolu 6 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs;

Ġentilment nitolbuk tkun speċifiku kemm jista' jkun fit-tweġiba tiegħek, tinkludi eżempji relevanti u, jekk applikabbli, is-settur li għalih id-diffikultajiet huma (l-aktar) relevanti.

N/A

b. Ġentilment nistednuk tindika jekk l-awtoritajiet tiegħek esperjenzawx diffikultajiet biex japplikaw il-Qafas tal-SGEIs tal-2012 u b'mod partikolari nitolbuk tqis il-kwistjonijiet li ġejjin:

- it-twettiq ta' konsultazzjoni pubblika f'konformità mal-paragrafu 14 tal-Qafas tal-SGEIs;
- il-konformità mar-regoli dwar l-akkwist pubbliku skont il-paragrafu 19 tal-Qafas tal-SGEIs;
- id-determinazzjoni tal-ispejjeż netti evitati kif meħtieġ mill-paragrafi 25-27 tal-Qafas tal-SGEIs;
- id-determinazzjoni tal-livell ta' profitt raġonevoli skont il-paragrafi 33-38 tal-Qafas tal-SGEIs;

Ġentilment nitolbuk tkun speċifiku kemm jista' jkun fit-tweġiba tiegħek, tinkludi eżempji relevanti u, jekk applikabbli, is-settur li għalih id-diffikultajiet huma (l-aktar) relevanti.

N/A

c. Jekk għandek xi kummenti oħra dwar l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs u l-Qafas tal-SGEIs rigward kwistjonijiet għajr dawk koperti mill-mistoqsijiet preċedenti, inħeġġuk tipprovdihom hawn taħt.

N/A

____

ANNESS

Servizzi ta' Interess Ekonomiku Ġenerali (Services of General Economic Interest, SGEIs): gwida għar-rapport li għandu jiġi ppreżentat wara d-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012 u l-Qafas tal-SGEIs tal-2012

L-obbligi ta' rapportar huma stabbiliti fl-Artikolu 9 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012:

> *Kull Stat Membru għandu kull sentejn jippreżenta lill-Kummissjoni rapport dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni. Ir-rapporti għandhom jipprovdu deskrizzjoni dettaljata tal-applikazzjoni tad-Deċiżjoni għad-diversi kategoriji ta' servizzi msemmija fl-Artikolu 2(1), inklużi:*
>
> *(a) deskrizzjoni tal-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni għas-servizzi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tagħha, inklużi attivitajiet interni;*
>
> *(b) l-ammont totali ta' għajnuna mogħtija b'konformità ma' din id-Deċiżjoni bi tqassim skont is-settur ekonomiku tal-benefiċjarji;*
>
> *(c) indikazzjoni ta' jekk, għal tip partikolari ta' servizz, l-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni tatx lok għal diffikultajiet jew ilmenti minn partijiet terzi; kif ukoll*
>
> *(d) kwalunkwe informazzjoni oħra mitluba mill-Kummissjoni rigward l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni u li trid tiġi speċifikata fil-ħin qabel jiġi ppreżentat ir-rapport.*

Fil-prinċipju, il-paragrafu 62 tal-Qafas tal-SGEIs tal-2012 jistabbilixxi obbligi identiċi ta' rapportar għal għajnuna mogħtija skont il-Qafas tal-SGEIs tal-2012.

Ġentilment nitolbuk tfassal ir-rapport tiegħek skont dan li ġej:

1. ĦARSA ĠENERALI TAN-NEFQA

Ġentilment nitolbuk timla t-tabella li ġejja:

Nefqa totali tal-gvern fuq SGEIs skont il-bażi ġuridika (miljuni ta' EUR)		
	2020	2021
Kumpens totali għal Servizzi ta' Interess Ekonomiku Ġenerali (1+2)	N/A	10.00
(1) Kumpens totali mogħti abbażi tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs	N/A	10.00
(2) Kumpens totali mogħti abbażi tal-Qafas tal-SGEIs	N/A	N/A

2. DESKRIZZJONI TAL-APPLIKAZZJONI TAD-DEĊIŻJONI DWAR L-SGEIS TAL-2012

Ġentilment nitolbuk tfassal din il-parti tar-rapport tiegħek skont it-taqsimiet li ġejjin:

1) Sptarijiet li jipprovdu kura medika, inkluż, fejn applikabbli, servizzi ta' emerġenza (Artikolu 2(1)(b))

2) Servizzi soċjali (Artikolu 2(1)(c))

   a) Kura tas-saħħa u kura fit-tul

   b) Indukrar tat-tfal

   c) Aċċess għas-suq tax-xogħol u riintegrazzjoni fih

   d) Akkomodazzjoni soċjali

   e) Indukrar u inklużjoni soċjali ta' gruppi vulnerabbli

   f) Servizzi soċjali oħra (jekk applikabbli)

3) Konnessjonijiet bl-ajru jew konnessjonijiet marittimi għal gżejjer bi traffiku annwali medju li ma jaqbiżx il-limitu stabbilit fl-Artikolu 2(1)(d)

4) Ajruporti u portijiet bi traffiku annwali medju li ma jaqbiżx il-limitu stabbilit fl-Artikolu 2(1)(e)

5) Kumpens tal-SGEIs li ma jaqbiżx l-ammont annwali ta' EUR 15-il miljun (Artikolu 2(1)(a))

   a) Servizzi postali

   b) Enerġija

   c) Ġbir ta' skart

   d) Provvista tal-ilma

   e) Kultura

   f) Servizzi finanzjarji

   g) Setturi oħra (ġentilment nitolbuk tispeċifikahom)

Ġentilment nitolbuk tipprovdi informazzjoni għal kull partita spjegata hawn fuq fil-forma tat-tabella li ġejja:

Taqsima (pereżempju 1, sptarijiet jew 2b, indukrar tat-tfal)
5 (b) Enerġija
Deskrizzjoni ċara u komprensiva dwar kif is-servizzi rispettivi huma organizzati fl-Istat Membru tiegħek[1]
Spjegazzjoni ta' x'tip ta' servizzi fis-settur rispettiv ġew iddefiniti bħala SGEIs fl-Istat Membru tiegħek. Ġentilment nitolbuk tniżżel **il-kontenut tas-servizzi inkarigati bħala SGEIs** bl-iktar mod ċar possibbli.

[1] Jekk f'ċertu settur jeżisti biss għadd żgħir ta' SGEIs individwali fl-Istat Membru tiegħek, napprezzaw jekk tiddeskrivi dawn is-servizzi fid-dettall. **Jekk f'settur speċifiku fl-Istat Membru tiegħek ikunu inkarigati għadd**

This public service obligation deals with the following in public areas: 1. **Provision of 'Green" Energy Efficient Public Lighting** 2. **Provision of Standardised Public Lighting Equipment and Infrastructure** 3. **Maintenance and Inspection of Public Lighting Equipment and Infrastructure**
Spjegazzjoni **tal-forom ta' inkarigi** (tipiċi). Ġentilment nitolbuk tehmeż il-mudelli għall-inkarigi għal ċertu settur, jekk dawn jintużaw.
Act of Entrustment
Id-durata medja tal-inkarigu (fi snin) u l-proporzjon tal-inkarigi li huma **itwal minn 10 snin** (bħala persentaġġ) għal kull settur. Speċifika f'liema setturi ġew inkarigati l-SGEIs b'durata ta' aktar minn 10 snin, u spjega kif din id-durata hija ġġustifikata.
10 years
Spjega jekk humiex assenjati (tipikament) **drittijiet esklużivi jew speċjali** lill-impriżi.
N/A
Liema **strumenti ta' għajnuna** ntużaw (sussidji diretti, garanziji, eċċ.)?
Cash grant
Il-mekkaniżmu ta' kumpens tipiku fir-rigward tas-servizzi rispettivi u jekk tintużax metodoloġija bbażata fuq l-allokazzjoni tal-ispiża jew il-metodoloġija tal-ispejjeż netti evitati.
Advances will be made in favour of Enemalta by way of compensation to it, in terms of the compensation mechanism established and detailed in the Agreement, which mechanism has been established *ex ante* and is to continue to be in accordance with the SGEI Decision. The Compensation established shall be solely and exclusively used to meet the part of the costs, expenses and reasonable profit, that relate to the provision of the Public Service Obligation in accordance with the Agreement and for no other reason, purpose or scope whatsoever. **Enemalta shall ensure that its accounts shall differentiate between the costs and revenue relating to the provision of the Public Service Obligation from the rest of the services provided by it which do not qualify as a service of general economic interest in accordance with Article 5 of the SGEI Decision.**

kbir ta' servizzi (pereżempju, għaliex il-kompetenza taqa' f'idejn l-awtoritajiet reġjonali jew lokali), ikun sproporzjonat li jingħataw id-dettalji individwali tal-inkarigi. Iżda deskrizzjoni ġenerali ċara u konċiża tal-mod kif is-settur huwa organizzat, inkluż il-karatteristiċi komuni tal-inkarigi individwali, tibqa' kruċjali.

In particular, Enemalta shall ensure that its accounts have due regard to the principle of differentiation of costs, separating costs relating to the Public Service Obligation from other costs relating to services or activities carried out by Enemalta.

Without prejudice to any review of the Compensation in accordance with the Agreement, the Compensation shall not exceed €15,000,000 per annum, on average throughout the Term of the Agreement.

L-arranġamenti tipiċi biex jiġi evitat u jitħallas lura kumpens eċċessiv.

Enemalta shall invoice for the prepaid Compensation due for the Public Service Obligation at the beginning of each respective year. A break down and explanation of the Compensation being invoiced is to be presented with each invoice issued by Enemalta for payment by the Government of Malta. The prepaid compensation paid at beginning of the year will then be reconciled with invoices for actual works at the end of the financial year.

During the term of the Agreement, the Government of Malta may initiate, by means of written notice to this effect served on Enemalta, a procedure to review the Compensation where the former requires Enemalta to revise the Public Service Obligation, provided that such review shall in no case establish a compensation mechanism in favour of Enemalta which provides for any form of 'overcompensation' whatsoever as defined in the SGEI Decision.

The Charges shall as a minimum increase on an annual basis by the cumulative increase in the Harmonised Index of Consumer prices (HICP). The Charges shall automatically increase from the month immediately following the date when the HICP is issued by the Malta National Statistics Office or any entity that replaces such office or takes over its function. Moreover, any major changes in the prices of direct material and labour costs, used in providing the services covered by this Agreement, established through new framework agreements or otherwise shall be reflected through a revision of costs outlined in one of the schedules to the Agreement, based on the effective date of the said framework agreement or otherwise.

Regular checks as determined by the Government of Malta, and as a minimum, once every three years, shall be carried out by Government in order to ensure that Enemalta shall not receive Compensation in excess of the determined amount in terms of the Agreement. If at any time it transpires that Enemalta will have been overcompensated by Government, Enemalta shall be liable to refund such overcompensation to Government at the latter's first demand.

Spjegazzjoni qasira ta' kif qed ikun hemm konformità **mar-rekwiżiti ta' trasparenza** (ara l-Artikolu 7 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012) għall-għajnuna 'l fuq minn EUR 15-il miljun għal impriżi li jwettqu wkoll attivitajiet barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-SGEIs. Fit-tweġiba tiegħek, ġentilment nitolbuk tinkludi wkoll xi eżempji rilevanti ta' informazzjoni ppubblikata għal dan l-għan (pereżempju xi links għal siti web jew referenzi oħra), tindika jekk għandekx sit web ċentrali li fuqu qed tippubblika din l-informazzjoni għal kull miżura ta' għajnuna kkonċernata fl-Istat Membru tiegħek (u jekk

iva, tipprovdi link għal dan is-sit web), jew inkella tispjega jekk u kif il-pubblikazzjoni sseħħ fil-livell tal-għoti tal-għajnuna (pereżempju fil-livell ċentrali, reġjonali jew lokali).
This information will be published on **https://eufunds.gov.mt/en/SAMB/Pages/Other.aspx**
Ammont tal-għajnuna mogħtija
Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR)[2]. Dan jinkludi l-għajnuna kollha mogħtija fit-territorju tiegħek, inkluż l-għajnuna mogħtija mill-awtoritajiet reġjonali u lokali. (**A+B+C**)

2020	2021
N/A	**10.00**

A: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet ċentrali nazzjonali[3]

2020	2021
N/A	**10.00**

B: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet reġjonali[4]

2020	2021
N/A	**N/A**

C: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet lokali[5]

2020	2021
N/A	**N/A**

Sehem tan-nefqa għal kull strument tal-għajnuna (sussidju dirett, garanziji, eċċ.) (jekk disponibbli)

2020	2021
N/A	**N/A**

[2] Kif stipulat fl-Artikolu 9(b) tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012.

[3] Jekk l-ammont tal-għajnuna ma jistax jinqasam fost l-awtoritajiet ċentrali, reġjonali u lokali, jenħtieġ li l-ammont totali tal-għajnuna mogħtija għall-awtoritajiet kollha biss jiġi rrapportat.

[4] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna3.

[5] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna3.

Informazzjoni kwantitattiva addizzjonali (pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, id-daqs tal-impriżi)[6]	
2020	**2021**
N/A	**N/A**

Ġentilment nitolbuk ukoll timla l-fajl excel ta' sommarju anness, "SGEI Decision 2020_2021", bl-ammonti totali għal kull taqsima għall-Istat Membru sħiħ (mhux għal kull reġjun, awtorità lokali jew muniċipalità).

3. DESKRIZZJONI TAL-APPLIKAZZJONI TAL-QAFAS TAL-SGEIS TAL-2012

Ġentilment nitolbuk tfassal din il-parti tar-rapport tiegħek skont it-taqsimiet li ġejjin:

Kumpens tal-SGEIs li jaqbeż il-EUR 15-il miljun, li jaqa' barra mid-Deċiżjoni dwar l-SGEIs (ġentilment speċifika d-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova kull miżura, jekk applikabbli):

i. Servizzi postali

ii. Enerġija

iii. Ġbir ta' skart

iv. Provvista tal-ilma

v. Konnessjonijiet bl-ajru jew konnessjonijiet marittimi għal gżejjer bi traffiku annwali medju ogħla mil-limiti stabbiliti fl-Artikolu 2(1)(d)

vi. Ajruporti u portijiet bi traffiku annwali medju ogħla mil-limitu stabbilit fl-Artikolu 2(1)(e)

vii. Kultura

viii. Servizzi finanzjarji

ix. Setturi oħra (ġentilment nitolbuk tispeċifikahom)

Ġentilment nitolbuk tipprovdi informazzjoni għal kull partita spjegata hawn fuq fil-forma tat-tabella li ġejja:

[6] Il-Kummissjoni tilqa' kull *data* li inti jista' jkollok dwar l-għajnuna li ngħatat skont il-Qafas tal-SGEIs tal-2012, pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, l-ammont għal kull strument tal-għajnuna, id-daqs tal-impriżi, eċċ. Jekk tali *data* dwar informazzjoni kwantitattiva oħra mhix faċilment disponibbli fl-Istat Membru tiegħek, naturalment tista' tippreżentaha b'mod aktar aggregat u/jew bħala stima. F'dan il-każ, ġentilment nitolbuk tindika l-istimi li ntużaw kif ukoll x'tip ta' aggregazzjoni saret.

Taqsima (pereżempju iii. Ġbir ta' skart jew viii. Servizzi finanzjarji)
N/A
Deskrizzjoni ċara u komprensiva dwar kif is-servizzi rispettivi huma organizzati fl-Istat Membru tiegħek[7]
Spjegazzjoni ta' x'tip ta' servizzi fis-settur rispettiv ġew iddefiniti bħala SGEIs fl-Istat Membru tiegħek. Ġentilment nitolbuk tniżżel **il-kontenut tas-servizzi inkarigati bħala SGEIs** bl-iktar mod ċar possibbli.
N/A
Spjegazzjoni **tal-forom ta' inkarigi** (tipiċi). Ġentilment nitolbuk tehmeż il-mudelli għall-inkarigi għal ċertu settur, jekk dawn jintużaw.
N/A
Id-durata medja tal-inkarigu (fi snin) u l-proporzjon tal-inkarigi li huma **itwal minn 10 snin** (bħala persentaġġ) għal kull settur. Speċifika f'liema setturi ġew inkarigati l-SGEIs b'durata ta' aktar minn 10 snin, u spjega kif din id-durata hija ġġustifikata.
N/A
Spjega jekk humiex assenjati (tipikament) **drittijiet esklużivi jew speċjali** lill-impriżi.
N/A
Liema **strumenti ta' għajnuna** ntużaw (sussidji diretti, garanziji, eċċ.)?
N/A
Il-mekkaniżmu ta' kumpens tipiku fir-rigward tas-servizzi rispettivi u jekk tintużax metodoloġija bbażata fuq l-allokazzjoni tal-ispiża jew il-metodoloġija tal-ispejjeż netti evitati.
N/A
L-arranġamenti tipiċi biex jiġi evitat u jitħallas lura kumpens eċċessiv.

[7] Jekk f'ċertu settur jeżisti biss għadd żgħir ta' SGEIs individwali fl-Istat Membru tiegħek, napprezzaw jekk tiddeskrivi dawn is-servizzi fid-dettall. Jekk f'settur speċifiku fl-Istat Membru tiegħek ikunu inkarigati għadd kbir ta' servizzi (pereżempju għaliex il-kompetenza taqa' f'idejn l-awtoritajiet reġjonali jew lokali), ikun sproporzjonat li jingħataw id-dettalji individwali tal-inkarigi. Iżda deskrizzjoni ġenerali ċara u konċiża tal-mod kif is-settur huwa organizzat, inkluż il-karatteristiċi komuni tal-inkarigi individwali, tibqa' kruċjali. Peress li l-każijiet li jaqgħu taħt il-Qafas tal-SGEIs se jkunu limitati fin-numru, il-Kummissjoni tistenna deskrizzjoni dettaljata ta' kull miżura konkreta.

Spjegazzjoni qasira dwar kif qed ikun hemm konformità **mar-rekwiżiti ta' trasparenza** (ara l-Paragrafu 60 tal-Qafas tal-SGEIs tal-2012). Fit-tweġiba tiegħek, ġentilment nitolbuk tinkludi wkoll xi eżempji rilevanti ta' informazzjoni ppubblikata għal dan l-għan (pereżempju xi links għal siti web jew referenzi oħra), tindika jekk għandekx sit web ċentrali li fuqu qed tippubblika din l-informazzjoni għal kull miżura ta' għajnuna kkonċernata fl-Istat Membru tiegħek (u jekk iva, tipprovdi link għal dan is-sit web), jew inkella tispjega jekk u kif il-pubblikazzjoni sseħħ fil-livell tal-għoti tal-għajnuna (pereżempju fil-livell ċentrali, reġjonali jew lokali).
N/A
Ammont tal-għajnuna mogħtija
Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR)[8]. Dan jinkludi l-għajnuna kollha mogħtija fit-territorju tiegħek, inkluż l-għajnuna mogħtija mill-awtoritajiet reġjonali u lokali. (A+B+C)

2020	2021
N/A	N/A

A: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet ċentrali nazzjonali[9]

2020	2021
N/A	N/A

B: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet reġjonali[10]

2020	2021
N/A	N/A

C: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet lokali[11]

2020	2021
N/A	N/A

Sehem tan-nefqa għal kull strument tal-għajnuna (sussidju dirett, garanziji, eċċ.) (jekk disponibbli)

2020	2021
N/A	N/A

[8] Kif stipulat fil-Paragrafu 62(b) tal-Qafas tal-SGEIs tal-2012.

[9] Jekk l-ammont tal-għajnuna ma jistax jinqasam fost l-awtoritajiet ċentrali, reġjonali u lokali, jenħtieġ li l-ammont totali tal-għajnuna mogħtija għall-awtoritajiet kollha biss jiġi rrapportat.

[10] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna 9.

[11] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna 9.

Informazzjoni kwantitattiva addizzjonali (pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, id-daqs tal-impriżi)[12]	
2020	**2021**
N/A	**N/A**

<u>Ġentilment nitolbuk ukoll timla l-fajl excel ta' sommarju anness, "SGEI Framework 2020_2021", bl-ammonti totali għal kull taqsima għall-Istat Membru sħiħ (mhux għal kull reġjun, awtorità lokali jew muniċipalità).</u>

4. ILMENTI MINN PARTIJIET TERZI

Ġentilment nitolbuk tipprovdi ħarsa ġenerali tal-ilmenti minn partijiet terzi, b'mod partikolari tilwim quddiem il-qrati nazzjonali, fir-rigward tal-miżuri fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012 jew tal-Qafas tal-SGEIs tal-2012. Ġentilment nitolbuk tkun speċifiku kemm jista' jkun fit-tweġiba tiegħek u tinkludi s-settur li għalih irċevejt l-ilmenti, il-kontenut tal-ilmenti u s-segwitu possibbli mill-awtoritajiet tiegħek jew l-eżitu l-aktar probabbli mill-proċedimenti tal-qorti.

5. MISTOQSIJIET MIXXELLANJI

a. Ġentilment nistednuk tindika jekk l-awtoritajiet tiegħek esperjenzawx diffikultajiet biex japplikaw id-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012, u b'mod partikolari nitolbuk tqis il-kwistjonijiet li ġejjin:

- it-tfassil tal-att tal-inkarigu li jikkonforma mal-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs;
- l-ispeċifikar tal-ammont ta' kumpens f'konformità mal-Artikolu 5 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs;
- id-determinazzjoni tal-livell ta' profitt raġonevoli skont l-Artikolu 5(5) sa (8) tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs;

[12] Il-Kummissjoni tilqa' kull *data* li inti jista' jkollok dwar l-għajnuna li ngħatat skont il-Qafas tal-SGEIs tal-2012, pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, l-ammont għal kull strument tal-għajnuna, id-daqs tal-impriżi, eċċ. Jekk tali *data* dwar informazzjoni kwantitattiva oħra mhix faċilment disponibbli fl-Istat Membru tiegħek, naturalment tista' tippreżentaha b'mod aktar aggregat u/jew bħala stima. F'dan il-każ, ġentilment nitolbuk tindika l-istimi li ntużaw kif ukoll x'tip ta' aggregazzjoni saret.

- il-verifika regolari tal-kumpens żejjed kif meħtieġ mill-Artikolu 6 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs;

Ġentilment nitolbuk tkun speċifiku kemm jista' jkun fit-tweġiba tiegħek, tinkludi eżempji relevanti u, jekk applikabbli, is-settur li għalih id-diffikultajiet huma (l-aktar) relevanti.

b. Ġentilment nistednuk tindika jekk l-awtoritajiet tiegħek esperjenzawx diffikultajiet biex japplikaw il-Qafas tal-SGEIs tal-2012 u b'mod partikolari nitolbuk tqis il-kwistjonijiet li ġejjin:

- it-twettiq ta' konsultazzjoni pubblika f'konformità mal-paragrafu 14 tal-Qafas tal-SGEIs;
- il-konformità mar-regoli dwar l-akkwist pubbliku skont il-paragrafu 19 tal-Qafas tal-SGEIs;
- id-determinazzjoni tal-ispejjeż netti evitati kif meħtieġ mill-paragrafi 25-27 tal-Qafas tal-SGEIs;
- id-determinazzjoni tal-livell ta' profitt raġonevoli skont il-paragrafi 33-38 tal-Qafas tal-SGEIs;

Ġentilment nitolbuk tkun speċifiku kemm jista' jkun fit-tweġiba tiegħek, tinkludi eżempji relevanti u, jekk applikabbli, is-settur li għalih id-diffikultajiet huma (l-aktar) relevanti.

c. Jekk għandek xi kummenti oħra dwar l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs u l-Qafas tal-SGEIs rigward kwistjonijiet għajr dawk koperti mill-mistoqsijiet preċedenti, inħeġġuk tipprovdihom hawn taħt.

ANNESS

Servizzi ta' Interess Ekonomiku Ġenerali (Services of General Economic Interest, SGEIs): gwida għar-rapport li għandu jiġi ppreżentat wara d-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012 u l-Qafas tal-SGEIs tal-2012

L-obbligi ta' rapportar huma stabbiliti fl-Artikolu 9 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012:

Kull Stat Membru għandu kull sentejn jippreżenta lill-Kummissjoni rapport dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni. Ir-rapporti għandhom jipprovdu deskrizzjoni dettaljata tal-applikazzjoni tad-Deċiżjoni għad-diversi kategoriji ta' servizzi msemmija fl-Artikolu 2(1), inklużi:

(a) deskrizzjoni tal-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni għas-servizzi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tagħha, inklużi attivitajiet interni;

(b) l-ammont totali ta' għajnuna mogħtija b'konformità ma' din id-Deċiżjoni bi tqassim skont is-settur ekonomiku tal-benefiċjarji;

(c) indikazzjoni ta' jekk, għal tip partikolari ta' servizz, l-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni tatx lok għal diffikultajiet jew ilmenti minn partijiet terzi; kif ukoll

(d) kwalunkwe informazzjoni oħra mitluba mill-Kummissjoni rigward l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni u li trid tiġi speċifikata fil-ħin qabel jiġi ppreżentat ir-rapport.

Fil-prinċipju, il-paragrafu 62 tal-Qafas tal-SGEIs tal-2012 jistabbilixxi obbligi identiċi ta' rapportar għal għajnuna mogħtija skont il-Qafas tal-SGEIs tal-2012.

Ġentilment nitolbuk tfassal ir-rapport tiegħek skont dan li ġej:

1. ĦARSA ĠENERALI TAN-NEFQA

Ġentilment nitolbuk timla t-tabella li ġejja:

Nefqa totali tal-gvern fuq SGEIs skont il-bażi ġuridika (miljuni ta' EUR)		
	2020	2021
Kumpens totali għal Servizzi ta' Interess Ekonomiku Ġenerali (1+2)	**4.06**	**3.1**
(1) Kumpens totali mogħti abbażi tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs	**4.06**	**3.1**
(2) Kumpens totali mogħti abbażi tal-Qafas tal-SGEIs	**M/A**	**M/A**

2. DESKRIZZJONI TAL-APPLIKAZZJONI TAD-DEĊIŻJONI DWAR L-SGEIS TAL-2012

Ġentilment nitolbuk tfassal din il-parti tar-rapport tiegħek skont it-taqsimiet li ġejjin:

1) Sptarijiet li jipprovdu kura medika, inkluż, fejn applikabbli, servizzi ta' emerġenza (Artikolu 2(1)(b))

2) Servizzi soċjali (Artikolu 2(1)(c))

   a) Kura tas-saħħa u kura fit-tul

   b) Indukrar tat-tfal

   c) Aċċess għas-suq tax-xogħol u riintegrazzjoni fih

   d) Akkomodazzjoni soċjali

   e) Indukrar u inklużjoni soċjali ta' gruppi vulnerabbli

   f) Servizzi soċjali oħra (jekk applikabbli)

3) Konnessjonijiet bl-ajru jew konnessjonijiet marittimi għal gżejjer bi traffiku annwali medju li ma jaqbiżx il-limitu stabbilit fl-Artikolu 2(1)(d)

4) Ajruporti u portijiet bi traffiku annwali medju li ma jaqbiżx il-limitu stabbilit fl-Artikolu 2(1)(e)

5) Kumpens tal-SGEIs li ma jaqbiżx l-ammont annwali ta' EUR 15-il miljun (Artikolu 2(1)(a))

   a) Servizzi postali

   b) Enerġija

   c) Ġbir ta' skart

   d) Provvista tal-ilma

   e) Kultura

   f) Servizzi finanzjarji

   g) Setturi oħra (ġentilment nitolbuk tispeċifikahom)

Ġentilment nitolbuk tipprovdi informazzjoni għal kull partita spjegata hawn fuq fil-forma tat-tabella li ġejja:

Taqsima (pereżempju 1, sptarijiet jew 2b, indukrar tat-tfal)
5 c) Ġbir ta' skart
Deskrizzjoni ċara u komprensiva dwar kif is-servizzi rispettivi huma organizzati fl-Istat Membru tiegħek[1]
Spjegazzjoni ta' x'tip ta' servizzi fis-settur rispettiv ġew iddefiniti bħala SGEIs fl-Istat Membru tiegħek. Ġentilment nitolbuk tniżżel **il-kontenut tas-servizzi inkarigati bħala SGEIs** bl-iktar mod ċar possibbli.

[1] Jekk f'ċertu settur jeżisti biss għadd żgħir ta' SGEIs individwali fl-Istat Membru tiegħek, napprezzaw jekk tiddeskrivi dawn is-servizzi fid-dettall. **Jekk f'settur speċifiku fl-Istat Membru tiegħek ikunu inkarigati għadd**

Il-Wasteserv Malta (WSM) giet fdata mill-Gvern Malti sabiex: **Tiddisinja, tibni u tikkummissjona impjant ghal trattament ta' skart imhallat (Municipal Solid Waste) maghruf ahjar bhala Mechanical and Biological Treatment Plant;** **Topera, thaddem, u tmantni dan l-impjant MBT sabiex toffri servizz lill-istat Malti li jirrigwarda gbir u processar ta' skart imhallat b'konformita' mal-istess pjan tal-Gvern Malti ghal immaniggjar tal-iskart (Waste Management Plan).**
Spjegazzjoni **tal-forom ta' inkarigi** (tipiċi). Ġentilment nitolbuk tehmeż il-mudelli għall-inkarigi għal ċertu settur, jekk dawn jintużaw.
Att ta' inkarigu
Id-durata medja tal-inkarigu (fi snin) u l-proporzjon tal-inkarigi li huma **itwal minn 10 snin** (bħala persentaġġ) għal kull settur. Speċifika f'liema setturi ġew inkarigati l-SGEIs b'durata ta' aktar minn 10 snin, u spjega kif din id-durata hija ġġustifikata.
15 il-sena mill-bini tal-impjant. Din id-durata hija ġġustifikata minħabba li kien meħtieġ investiment sinjifikanti minn naħa tal-fornitur tas-servizz li jkun irid jiġi amortizzat fuq perjodu itwal ta' inkarigu skond prinċipji ta' kontabbiltà ġeneralment aċċettati.
Spjega jekk humiex assenjati (tipikament) **drittijiet esklużivi jew speċjali** lill-impriżi.
Mhux applikabbli.
Liema **strumenti ta' għajnuna** ntużaw (sussidji diretti, garanziji, eċċ.)?
Sussidji diretti mill-Gvern Malti.
Il-mekkaniżmu ta' kumpens tipiku fir-rigward tas-servizzi rispettivi u jekk tintużax metodoloġija bbażata fuq l-allokazzjoni tal-ispiża jew il-metodoloġija tal-ispejjeż netti evitati.
Il-metodologija ta' kumpens uzata hija wahda ibbazata fuq il-principju ta' kost nett. **Il-kumpens jigi mahdum bhala d-differenza bejn il-kost nett necessarju sabiex jigi operat is-servizz ta' interess ekonomiku generali ikkalkulat fuq principji ta' kontabilta' generalment accettati; u d-dhul generat mill-istess servizz salv ghal profit ragjonevoli.** **Il-hlas isir bil-quddiem fi tliet pagamenti fis-sena ibbazati fuq stima annwali skond kif stabbilit fil-ftehim mal-Gvern u dan jigi aggustat abbazi tal-ispejjez u d-dhul attwali registrtati ghal dik is-sena, liema aggustament jigi mnaqqas jew mizjud mat-talba mill-kumpanija ghas-sena ta' wara.**

kbir ta' servizzi (pereżempju, għaliex il-kompetenza taqa' f'idejn l-awtoritajiet reġjonali jew lokali), ikun sproporzjonat li jingħataw id-dettalji individwali tal-inkarigi. Iżda deskrizzjoni ġenerali ċara u konċiża tal-mod kif is-settur huwa organizzat, inkluż il-karatteristiċi komuni tal-inkarigi individwali, tibqa' kruċjali.

L-arranġamenti tipiċi biex jiġi evitat u jitħallas lura kumpens eċċessiv.
Ghandu jsir awditjar fuq bazi regolari sabiex jigi accertat li WSM ma tircievix kumpens izjed minn dak provdut fil-ftehim mal-Gvern. Jekk fi kwalunkwe hin jirrizulta li WSM ircieviet kumpens eccessiv mill-Gvern, WSM tkun obbligata tirrifondi dan il-kumpens eccessiv lura lill-Gvern hekk kif il-Gvern jaghmel l-ewwel talba ghal dan. **Jekk il-kumpens eccessiv ma jeccedix 10% tal-ammont kurrenti tal-kumpens medju annwali mifthiem, l-eccess tal-kumpens jigi mghoddi ghal perjodu ta' wara u jigi mnaqqas mill-kumpens dovut ghal dak il-perjodu.**
Spjegazzjoni qasira ta' kif qed ikun hemm konformità **mar-rekwiżiti ta' trasparenza** (ara l-Artikolu 7 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012) għall-għajnuna 'l fuq minn EUR 15-il miljun għal impriżi li jwettqu wkoll attivitajiet barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-SGEIs. Fit-tweġiba tiegħek, ġentilment nitolbuk tinkludi wkoll xi eżempji rilevanti ta' informazzjoni ppubblikata għal dan l-għan (pereżempju xi links għal siti web jew referenzi oħra), tindika jekk għandekx sit web ċentrali li fuqu qed tippubblika din l-informazzjoni għal kull miżura ta' għajnuna kkonċernata fl-Istat Membru tiegħek (u jekk iva, tipprovdi link għal dan is-sit web), jew inkella tispjega jekk u kif il-pubblikazzjoni sseħħ fil-livell tal-għoti tal-għajnuna (pereżempju fil-livell ċentrali, reġjonali jew lokali).
Din l-informazzjoni qed tigi ppubblikata fuq: **https://eufunds.gov.mt/en/SAMB/Pages/SAMBHome.aspx**
Ammont tal-għajnuna mogħtija
Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR)[2]. Dan jinkludi l-għajnuna kollha mogħtija fit-territorju tiegħek, inkluż l-għajnuna mogħtija mill-awtoritajiet reġjonali u lokali. (**A+B+C**)

2020	**2021**
4.06	**3.1**

A: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet ċentrali nazzjonali[3]

2020	**2021**
4.06	**3.1**

B: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet reġjonali[4]

2020	**2021**

[2] Kif stipulat fl-Artikolu 9(b) tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012.

[3] Jekk l-ammont tal-għajnuna ma jistax jinqasam fost l-awtoritajiet ċentrali, reġjonali u lokali, jenħtieġ li l-ammont totali tal-għajnuna mogħtija għall-awtoritajiet kollha biss jiġi rrapportat.

[4] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna3.

M/A	M/A
C: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet lokali[5]	
2020	**2021**
M/A	M/A
Sehem tan-nefqa għal kull strument tal-għajnuna (sussidju dirett, garanziji, eċċ.) (jekk disponibbli)	
2020	**2021**
M/A	M/A
Informazzjoni kwantitattiva addizzjonali (pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, id-daqs tal-impriżi)[6]	
2020	**2021**
M/A	M/A

Ġentilment nitolbuk ukoll timla l-fajl excel ta' sommarju anness, "SGEI Decision 2020_2021", bl-ammonti totali għal kull taqsima għall-Istat Membru sħiħ (mhux għal kull reġjun, awtorità lokali jew muniċipalità).

3. DESKRIZZJONI TAL-APPLIKAZZJONI TAL-QAFAS TAL-SGEIS TAL-2012

Ġentilment nitolbuk tfassal din il-parti tar-rapport tiegħek skont it-taqsimiet li ġejjin:

Kumpens tal-SGEIs li jaqbeż il-EUR 15-il miljun, li jaqa' barra mid-Deċiżjoni dwar l-SGEIs (ġentilment speċifika d-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova kull miżura, jekk applikabbli):

i. Servizzi postali

ii. Enerġija

iii. Ġbir ta' skart

iv. Provvista tal-ilma

v. Konnessjonijiet bl-ajru jew konnessjonijiet marittimi għal gżejjer bi traffiku annwali medju ogħla mil-limiti stabbiliti fl-Artikolu 2(1)(d)

[5] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna3.

[6] Il-Kummissjoni tilqa' kull *data* li inti jista' jkollok dwar l-għajnuna li ngħatat skont il-Qafas tal-SGEIs tal-2012, pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, l-ammont għal kull strument tal-għajnuna, id-daqs tal-impriżi, eċċ. Jekk tali *data* dwar informazzjoni kwantitattiva oħra mhix faċilment disponibbli fl-Istat Membru tiegħek, naturalment tista' tippreżentaha b'mod aktar aggregat u/jew bħala stima. F'dan il-każ, ġentilment nitolbuk tindika l-istimi li ntużaw kif ukoll x'tip ta' aggregazzjoni saret.

vi. Ajruporti u portijiet bi traffiku annwali medju ogħla mil-limitu stabbilit fl-Artikolu 2(1)(e)

vii. Kultura

viii. Servizzi finanzjarji

ix. Setturi oħra (ġentilment nitolbuk tispeċifikahom)

Ġentilment nitolbuk tipprovdi informazzjoni għal kull partita spjegata hawn fuq fil-forma tat-tabella li ġejja:

Taqsima (pereżempju iii. Ġbir ta' skart jew viii. Servizzi finanzjarji)
M/A
Deskrizzjoni ċara u komprensiva dwar kif is-servizzi rispettivi huma organizzati fl-Istat Membru tiegħek[7]
Spjegazzjoni ta' x'tip ta' servizzi fis-settur rispettiv ġew iddefiniti bħala SGEIs fl-Istat Membru tiegħek. Ġentilment nitolbuk tniżżel **il-kontenut tas-servizzi inkarigati bħala SGEIs** bl-iktar mod ċar possibbli.
M/A
Spjegazzjoni **tal-forom ta' inkarigi** (tipiċi). Ġentilment nitolbuk tehmeż il-mudelli għall-inkarigi għal ċertu settur, jekk dawn jintużaw.
M/A
Id-durata medja tal-inkarigu (fi snin) u l-proporzjon tal-inkarigi li huma **itwal minn 10 snin** (bħala persentaġġ) għal kull settur. Speċifika f'liema setturi ġew inkarigati l-SGEIs b'durata ta' aktar minn 10 snin, u spjega kif din id-durata hija ġġustifikata.
M/A
Spjega jekk humiex assenjati (tipikament) **drittijiet esklużivi jew speċjali** lill-impriżi.
M/A
Liema **strumenti ta' għajnuna** ntużaw (sussidji diretti, garanziji, eċċ.)?
M/A

[7] Jekk f'ċertu settur jeżisti biss għadd żgħir ta' SGEIs individwali fl-Istat Membru tiegħek, napprezzaw jekk tiddeskrivi dawn is-servizzi fid-dettall. Jekk f'settur speċifiku fl-Istat Membru tiegħek ikunu inkarigati għadd kbir ta' servizzi (pereżempju għaliex il-kompetenza taqa' f'idejn l-awtoritajiet reġjonali jew lokali), ikun sproporzjonat li jingħataw id-dettalji individwali tal-inkarigi. Iżda deskrizzjoni ġenerali ċara u konċiża tal-mod kif is-settur huwa organizzat, inkluż il-karatteristiċi komuni tal-inkarigi individwali, tibqa' kruċjali. Peress li l-każijiet li jaqgħu taħt il-Qafas tal-SGEIs se jkunu limitati fin-numru, il-Kummissjoni tistenna deskrizzjoni dettaljata ta' kull miżura konkreta.

Il-mekkaniżmu ta' kumpens tipiku fir-rigward tas-servizzi rispettivi u jekk tintużax metodoloġija bbażata fuq l-allokazzjoni tal-ispiża jew il-metodoloġija tal-ispejjeż netti evitati.
M/A
L-arranġamenti tipiċi biex jiġi evitat u jitħallas lura kumpens eċċessiv.
M/A
Spjegazzjoni qasira dwar kif qed ikun hemm konformità **mar-rekwiżiti ta' trasparenza** (ara l-Paragrafu 60 tal-Qafas tal-SGEIs tal-2012). Fit-tweġiba tiegħek, ġentilment nitolbuk tinkludi wkoll xi eżempji rilevanti ta' informazzjoni ppubblikata għal dan l-għan (pereżempju xi links għal siti web jew referenzi oħra), tindika jekk għandekx sit web ċentrali li fuqu qed tippubblika din l-informazzjoni għal kull miżura ta' għajnuna kkonċernata fl-Istat Membru tiegħek (u jekk iva, tipprovdi link għal dan is-sit web), jew inkella tispjega jekk u kif il-pubblikazzjoni sseħħ fil-livell tal-għoti tal-għajnuna (pereżempju fil-livell ċentrali, reġjonali jew lokali).
M/A
Ammont tal-għajnuna mogħtija

Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR)[8]. Dan jinkludi l-għajnuna kollha mogħtija fit-territorju tiegħek, inkluż l-għajnuna mogħtija mill-awtoritajiet reġjonali u lokali. (A+B+C)	
2020	**2021**
M/A	M/A

A: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet ċentrali nazzjonali[9]	
2020	**2021**
M/A	M/A

[8] Kif stipulat fil-Paragrafu 62(b) tal-Qafas tal-SGEIs tal-2012.

[9] Jekk l-ammont tal-għajnuna ma jistax jinqasam fost l-awtoritajiet ċentrali, reġjonali u lokali, jenħtieġ li l-ammont totali tal-għajnuna mogħtija għall-awtoritajiet kollha biss jiġi rrapportat.

B: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet reġjonali[10]	
2020	**2021**
M/A	**M/A**

C: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet lokali[11]	
2020	**2021**
M/A	**M/A**

Sehem tan-nefqa għal kull strument tal-għajnuna (sussidju dirett, garanziji, eċċ.) (jekk disponibbli)	
2020	**2021**
M/A	**M/A**

Informazzjoni kwantitattiva addizzjonali (pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, id-daqs tal-impriżi)[12]	
2020	**2021**
M/A	**M/A**

Ġentilment nitolbuk ukoll timla l-fajl excel ta' sommarju anness, "SGEI Framework 2020_2021", bl-ammonti totali għal kull taqsima għall-Istat Membru sħiħ (mhux għal kull reġjun, awtorità lokali jew muniċipalità).

4. ILMENTI MINN PARTIJIET TERZI

Ġentilment nitolbuk tipprovdi ħarsa ġenerali tal-ilmenti minn partijiet terzi, b'mod partikolari tilwim quddiem il-qrati nazzjonali, fir-rigward tal-miżuri fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012 jew tal-Qafas tal-SGEIs tal-2012. Ġentilment nitolbuk tkun speċifiku kemm jista' jkun fit-tweġiba tiegħek u tinkludi s-settur li għalih irċevejt l-ilmenti, il-kontenut tal-ilmenti u s-segwitu possibbli mill-awtoritajiet tiegħek jew l-eżitu l-aktar probabbli mill-proċedimenti tal-qorti.

[10] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna 9.

[11] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna 9.

[12] Il-Kummissjoni tilqa' kull *data* li inti jista' jkollok dwar l-għajnuna li ngħatat skont il-Qafas tal-SGEIs tal-2012, pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, l-ammont għal kull strument tal-għajnuna, id-daqs tal-impriżi, eċċ. Jekk tali *data* dwar informazzjoni kwantitattiva oħra mhix faċilment disponibbli fl-Istat Membru tiegħek, naturalment tista' tippreżentaha b'mod aktar aggregat u/jew bħala stima. F'dan il-każ, ġentilment nitolbuk tindika l-istimi li ntużaw kif ukoll x'tip ta' aggregazzjoni saret.

5. MISTOQSIJIET MIXXELLANJI

a. Ġentilment nistednuk tindika jekk l-awtoritajiet tiegħek esperjenzawx diffikultajiet biex japplikaw id-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012, u b'mod partikolari nitolbuk tqis il-kwistjonijiet li ġejjin:

- it-tfassil tal-att tal-inkarigu li jikkonforma mal-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs;
- l-ispeċifikar tal-ammont ta' kumpens f'konformità mal-Artikolu 5 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs;
- id-determinazzjoni tal-livell ta' profitt raġonevoli skont l-Artikolu 5(5) sa (8) tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs;
- il-verifika regolari tal-kumpens żejjed kif meħtieġ mill-Artikolu 6 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs;

Ġentilment nitolbuk tkun speċifiku kemm jista' jkun fit-tweġiba tiegħek, tinkludi eżempji relevanti u, jekk applikabbli, is-settur li għalih id-diffikultajiet huma (l-aktar) relevanti.

b. Ġentilment nistednuk tindika jekk l-awtoritajiet tiegħek esperjenzawx diffikultajiet biex japplikaw il-Qafas tal-SGEIs tal-2012 u b'mod partikolari nitolbuk tqis il-kwistjonijiet li ġejjin:

- it-twettiq ta' konsultazzjoni pubblika f'konformità mal-paragrafu 14 tal-Qafas tal-SGEIs;
- il-konformità mar-regoli dwar l-akkwist pubbliku skont il-paragrafu 19 tal-Qafas tal-SGEIs;
- id-determinazzjoni tal-ispejjeż netti evitati kif meħtieġ mill-paragrafi 25-27 tal-Qafas tal-SGEIs;
- id-determinazzjoni tal-livell ta' profitt raġonevoli skont il-paragrafi 33-38 tal-Qafas tal-SGEIs;

Ġentilment nitolbuk tkun speċifiku kemm jista' jkun fit-tweġiba tiegħek, tinkludi eżempji relevanti u, jekk applikabbli, is-settur li għalih id-diffikultajiet huma (l-aktar) relevanti.

c. Jekk għandek xi kummenti oħra dwar l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs u l-Qafas tal-SGEIs rigward kwistjonijiet għajr dawk koperti mill-mistoqsijiet preċedenti, inħeġġuk tipprovdihom hawn taħt.

ANNESS

Servizzi ta' Interess Ekonomiku Ġenerali (Services of General Economic Interest, SGEIs): gwida għar-rapport li għandu jiġi pprezentat wara d-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012 u l-Qafas tal-SGEIs tal-2012

L-obbligi ta' rapportar huma stabbiliti fl-Artikolu 9 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012:

> *Kull Stat Membru għandu kull sentejn jippreżenta lill-Kummissjoni rapport dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni. Ir-rapporti għandhom jipprovdu deskrizzjoni dettaljata tal-applikazzjoni tad-Deċiżjoni għad-diversi kategoriji ta' servizzi msemmija fl-Artikolu 2(1), inklużi:*
>
> *(a) deskrizzjoni tal-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni għas-servizzi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tagħha, inklużi attivitajiet interni;*
>
> *(b) l-ammont totali ta' għajnuna mogħtija b'konformità ma' din id-Deċiżjoni bi tqassim skont is-settur ekonomiku tal-benefiċjarji;*
>
> *(c) indikazzjoni ta' jekk, għal tip partikolari ta' servizz, l-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni tatx lok għal diffikultajiet jew ilmenti minn partijiet terzi; kif ukoll*
>
> *(d) kwalunkwe informazzjoni oħra mitluba mill-Kummissjoni rigward l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni u li trid tiġi speċifikata fil-ħin qabel jiġi ppreżentat ir-rapport.*

Fil-prinċipju, il-paragrafu 62 tal-Qafas tal-SGEIs tal-2012 jistabbilixxi obbligi identiċi ta' rapportar għal għajnuna mogħtija skont il-Qafas tal-SGEIs tal-2012.

Ġentilment nitolbuk tfassal ir-rapport tiegħek skont dan li ġej:

1. ĦARSA ĠENERALI TAN-NEFQA

Ġentilment nitolbuk timla t-tabella li ġejja:

Nefqa totali tal-gvern fuq SGEIs skont il-bażi ġuridika (miljuni ta' EUR)		
	2020	2021
Kumpens totali għal Servizzi ta' Interess Ekonomiku Ġenerali (1+2)	**3.15**	**3.47**
(1) Kumpens totali mogħti abbażi tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs	**3.15**	**3.47**
(2) Kumpens totali mogħti abbażi tal-Qafas tal-SGEIs	**M/A**	**M/A**

2. DESKRIZZJONI TAL-APPLIKAZZJONI TAD-DEĊIŻJONI DWAR L-SGEIS TAL-2012

Ġentilment nitolbuk tfassal din il-parti tar-rapport tiegħek skont it-taqsimiet li ġejjin:

1) Sptarijiet li jipprovdu kura medika, inkluż, fejn applikabbli, servizzi ta' emerġenza (Artikolu 2(1)(b))

2) Servizzi soċjali (Artikolu 2(1)(c))

   a) Kura tas-saħħa u kura fit-tul

   b) Indukrar tat-tfal

   c) Aċċess għas-suq tax-xogħol u riintegrazzjoni fih

   d) Akkomodazzjoni soċjali

   e) Indukrar u inklużjoni soċjali ta' gruppi vulnerabbli

   f) Servizzi soċjali oħra (jekk applikabbli)

3) Konnessjonijiet bl-ajru jew konnessjonijiet marittimi għal gżejjer bi traffiku annwali medju li ma jaqbiżx il-limitu stabbilit fl-Artikolu 2(1)(d)

4) Ajruporti u portijiet bi traffiku annwali medju li ma jaqbiżx il-limitu stabbilit fl-Artikolu 2(1)(e)

5) Kumpens tal-SGEIs li ma jaqbiżx l-ammont annwali ta' EUR 15-il miljun (Artikolu 2(1)(a))

   a) Servizzi postali

   b) Enerġija

   c) Ġbir ta' skart

   d) Provvista tal-ilma

   e) Kultura

   f) Servizzi finanzjarji

   g) Setturi oħra (ġentilment nitolbuk tispeċifikahom)

Ġentilment nitolbuk tipprovdi informazzjoni għal kull partita spjegata hawn fuq fil-forma tat-tabella li ġejja:

Taqsima (pereżempju 1, sptarijiet jew 2b, indukrar tat-tfal)
5 c) Ġbir ta' skart
Deskrizzjoni ċara u komprensiva dwar kif is-servizzi rispettivi huma organizzati fl-Istat Membru tiegħek[1]
Spjegazzjoni ta' x'tip ta' servizzi fis-settur rispettiv ġew iddefiniti bħala SGEIs fl-Istat Membru tiegħek. Ġentilment nitolbuk tniżżel **il-kontenut tas-servizzi inkarigati bħala SGEIs** bl-iktar mod ċar possibbli.

[1] Jekk f'ċertu settur jeżisti biss għadd żgħir ta' SGEIs individwali fl-Istat Membru tiegħek, napprezzaw jekk tiddeskrivi dawn is-servizzi fid-dettall. **Jekk f'settur speċifiku fl-Istat Membru tiegħek ikunu inkarigati għadd**

Il-Wasteserv Malta (WSM) giet fdata mill-Gvern Malti sabiex: **Tiddisinja, tibni u tikkummissjona impjant ghal trattament ta' skart ricikklabbli (recyclable waste) maghruf ahjar bhala Multi Material Recovery Facility;** **Topera, thaddem, u tmantni dan l-impjant MMRF sabiex toffri servizz lill-istat Malti li jirrigwarda gbir u processar ta' skart ricikklabbli mal-istess pjan tal-Gvern Malti ghal immaniggjar tal-iskart (Waste Management Plan).**
Spjegazzjoni **tal-forom ta' inkarigi** (tipiċi). Ġentilment nitolbuk tehmeż il-mudelli għall-inkarigi għal ċertu settur, jekk dawn jintużaw.
Att ta' inkarigu
Id-durata medja tal-inkarigu (fi snin) u l-proporzjon tal-inkarigi li huma **itwal minn 10 snin** (bħala persentaġġ) għal kull settur. Speċifika f'liema setturi ġew inkarigati l-SGEIs b'durata ta' aktar minn 10 snin, u spjega kif din id-durata hija ġġustifikata.
20 sena mill-bidu tal-progett li jinkludu l-ewwel hames snin ghad-disinn u bini tal-impjant u 15-il-sena ghall-operat tal-istess impjant. Din id-durata hija ġġustifikata minħabba li kien meħtieġ investiment sinjifikanti minn naħa tal-fornitur tas-servizz li jkun irid jiġi amortizzat fuq perjodu itwal ta' inkarigu skond prinċipji ta' kontabbiltà ġeneralment aċċettati.
Spjega jekk humiex assenjati (tipikament) **drittijiet esklużivi jew speċjali** lill-impriżi.
Mhux applikabbli
Liema **strumenti ta' għajnuna** ntużaw (sussidji diretti, garanziji, eċċ.)?
Sussidji diretti mill-Gvern Malti
Il-mekkaniżmu ta' kumpens tipiku fir-rigward tas-servizzi rispettivi u jekk tintużax metodoloġija bbażata fuq l-allokazzjoni tal-ispiża jew il-metodoloġija tal-ispejjeż netti evitati.
Il-metodologija ta' kumpens uzata hija wahda ibbazata fuq il-principju ta' kost nett. **Il-kumpens jigi mahdum bhala d-differenza bejn il-kost nett necessarju sabiex jigi operat is-servizz ta' interess ekonomiku generali ikkalkulat fuq principji ta' kontabilta' generalment accettati, u d-dhul generat mill-istess servizz salv ghal profit ragjonevoli.** **Il-hlas isir bil-quddiem fi tliet pagamenti fis-sena ibbazati fuq stima annwali skond kif stabbilit fil-ftehim mal-Gvern u dan jigi aggustat abbazi tal-ispejjez u d-dhul attwali registrtati ghal dik is-sena, liema aggustament jigi mnaqqas jew mizjud mat-talba mill-kumpanija ghas-sena ta' wara.**

kbir ta' servizzi (pereżempju, għaliex il-kompetenza taqa' f'idejn l-awtoritajiet reġjonali jew lokali), ikun sproporzjonat li jingħataw id-dettalji individwali tal-inkarigi. Iżda deskrizzjoni ġenerali ċara u konċiża tal-mod kif is-settur huwa organizzat, inkluż il-karatteristiċi komuni tal-inkarigi individwali, tibqa' kruċjali.

L-arranġamenti tipiċi biex jiġi evitat u jitħallas lura kumpens eċċessiv.
Ghandu jsir awditjar fuq bazi regolari sabiex jigi accertat li WSM ma tircievix kumpens izjed minn dak provdut fil-ftehim mal-Gvern. Jekk fi kwalunkwe hin jirrizulta li WSM ircieviet kumpens eccessiv mill-Gvern, WSM tkun obbligata tirrifondi dan il-kumpens eccessiv lura lill-Gvern hekk kif il-Gvern jaghmel l-ewwel talba ghal dan. **Jekk il-kumpens eccessiv ma jeccedix 10% tal-ammont kurrenti tal-kumpens medju annwali mifthiem, l-eccess tal-kumpens jigi mghoddi ghal perjodu ta' wara u jigi mnaqqas mill-kumpens dovut ghal dak il-perjodu.**
Spjegazzjoni qasira ta' kif qed ikun hemm konformità **mar-rekwiżiti ta' trasparenza** (ara l-Artikolu 7 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012) għall-għajnuna 'l fuq minn EUR 15-il miljun għal impriżi li jwettqu wkoll attivitajiet barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-SGEIs. Fit-tweġiba tiegħek, ġentilment nitolbuk tinkludi wkoll xi eżempji rilevanti ta' informazzjoni ppubblikata għal dan l-għan (pereżempju xi links għal siti web jew referenzi oħra), tindika jekk għandekx sit web ċentrali li fuqu qed tippubblika din l-informazzjoni għal kull miżura ta' għajnuna kkonċernata fl-Istat Membru tiegħek (u jekk iva, tipprovdi link għal dan is-sit web), jew inkella tispjega jekk u kif il-pubblikazzjoni sseħħ fil-livell tal-għoti tal-għajnuna (pereżempju fil-livell ċentrali, reġjonali jew lokali).
Din l-informazzjoni qed tigi ppubblikata fuq: **https://eufunds.gov.mt/en/SAMB/Pages/SAMBHome.aspx**
Ammont tal-għajnuna mogħtija
Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR)[2]. Dan jinkludi l-għajnuna kollha mogħtija fit-territorju tiegħek, inkluż l-għajnuna mogħtija mill-awtoritajiet reġjonali u lokali. (**A+B+C**)

2020	2021
3.15	**3.47**

A: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet ċentrali nazzjonali[3]

2020	2021
3.15	**3.47**

B: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet reġjonali[4]

2020	2021

[2] Kif stipulat fl-Artikolu 9(b) tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012.

[3] Jekk l-ammont tal-għajnuna ma jistax jinqasam fost l-awtoritajiet ċentrali, reġjonali u lokali, jenħtieġ li l-ammont totali tal-għajnuna mogħtija għall-awtoritajiet kollha biss jiġi rrapportat.

[4] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna3.

M/A	M/A
C: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet lokali[5]	
2020	**2021**
M/A	M/A
Sehem tan-nefqa għal kull strument tal-għajnuna (sussidju dirett, garanziji, eċċ.) (jekk disponibbli)	
2020	**2021**
M/A	M/A
Informazzjoni kwantitattiva addizzjonali (pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, id-daqs tal-impriżi)[6]	
2020	**2021**
M/A	M/A

Ġentilment nitolbuk ukoll timla l-fajl excel ta' sommarju anness, "SGEI Decision 2020_2021", bl-ammonti totali għal kull taqsima għall-Istat Membru sħiħ (mhux għal kull reġjun, awtorità lokali jew muniċipalità).

3. DESKRIZZJONI TAL-APPLIKAZZJONI TAL-QAFAS TAL-SGEIS TAL-2012

Ġentilment nitolbuk tfassal din il-parti tar-rapport tiegħek skont it-taqsimiet li ġejjin:

Kumpens tal-SGEIs li jaqbeż il-EUR 15-il miljun, li jaqa' barra mid-Deċiżjoni dwar l-SGEIs (ġentilment speċifika d-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova kull miżura, jekk applikabbli):

i. Servizzi postali

ii. Enerġija

iii. Ġbir ta' skart

iv. Provvista tal-ilma

v. Konnessjonijiet bl-ajru jew konnessjonijiet marittimi għal gżejjer bi traffiku annwali medju ogħla mil-limiti stabbiliti fl-Artikolu 2(1)(d)

[5] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna3.

[6] Il-Kummissjoni tilqa' kull *data* li inti jista' jkollok dwar l-għajnuna li ngħatat skont il-Qafas tal-SGEIs tal-2012, pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, l-ammont għal kull strument tal-għajnuna, id-daqs tal-impriżi, eċċ. Jekk tali *data* dwar informazzjoni kwantitattiva oħra mhix faċilment disponibbli fl-Istat Membru tiegħek, naturalment tista' tippreżentaha b'mod aktar aggregat u/jew bħala stima. F'dan il-każ, ġentilment nitolbuk tindika l-istimi li ntużaw kif ukoll x'tip ta' aggregazzjoni saret.

vi. Ajruporti u portijiet bi traffiku annwali medju ogħla mil-limitu stabbilit fl-Artikolu 2(1)(e)

vii. Kultura

viii. Servizzi finanzjarji

ix. Setturi oħra (ġentilment nitolbuk tispeċifikahom)

Ġentilment nitolbuk tipprovdi informazzjoni għal kull partita spjegata hawn fuq fil-forma tat-tabella li ġejja:

Taqsima (pereżempju iii. Ġbir ta' skart jew viii. Servizzi finanzjarji)
M/A
Deskrizzjoni ċara u komprensiva dwar kif is-servizzi rispettivi huma organizzati fl-Istat Membru tiegħek[7]
Spjegazzjoni ta' x'tip ta' servizzi fis-settur rispettiv ġew iddefiniti bħala SGEIs fl-Istat Membru tiegħek. Ġentilment nitolbuk tniżżel **il-kontenut tas-servizzi inkarigati bħala SGEIs** bl-iktar mod ċar possibbli.
M/A
Spjegazzjoni **tal-forom ta' inkarigi** (tipiċi). Ġentilment nitolbuk tehmeż il-mudelli għall-inkarigi għal ċertu settur, jekk dawn jintużaw.
M/A
Id-durata medja tal-inkarigu (fi snin) u l-proporzjon tal-inkarigi li huma **itwal minn 10 snin** (bħala persentaġġ) għal kull settur. Speċifika f'liema setturi ġew inkarigati l-SGEIs b'durata ta' aktar minn 10 snin, u spjega kif din id-durata hija ġġustifikata.
M/A
Spjega jekk humiex assenjati (tipikament) **drittijiet esklużivi jew speċjali** lill-impriżi.
M/A
Liema **strumenti ta' għajnuna** ntużaw (sussidji diretti, garanziji, eċċ.)?
M/A

[7] Jekk f'ċertu settur jeżisti biss għadd żgħir ta' SGEIs individwali fl-Istat Membru tiegħek, napprezzaw jekk tiddeskrivi dawn is-servizzi fid-dettall. Jekk f'settur speċifiku fl-Istat Membru tiegħek ikunu inkarigati għadd kbir ta' servizzi (pereżempju għaliex il-kompetenza taqa' f'idejn l-awtoritajiet reġjonali jew lokali), ikun sproporzjonat li jingħataw id-dettalji individwali tal-inkarigi. Iżda deskrizzjoni ġenerali ċara u konċiża tal-mod kif is-settur huwa organizzat, inkluż il-karatteristiċi komuni tal-inkarigi individwali, tibqa' kruċjali. Peress li l-każijiet li jaqgħu taħt il-Qafas tal-SGEIs se jkunu limitati fin-numru, il-Kummissjoni tistenna deskrizzjoni dettaljata ta' kull miżura konkreta.

Il-mekkaniżmu ta' kumpens tipiku fir-rigward tas-servizzi rispettivi u jekk tintużax metodoloġija bbażata fuq l-allokazzjoni tal-ispiża jew il-metodoloġija tal-ispejjeż netti evitati.
M/A
L-arranġamenti tipiċi biex jiġi evitat u jitħallas lura kumpens eċċessiv.
M/A
Spjegazzjoni qasira dwar kif qed ikun hemm konformità **mar-rekwiżiti ta' trasparenza** (ara l-Paragrafu 60 tal-Qafas tal-SGEIs tal-2012). Fit-tweġiba tiegħek, ġentilment nitolbuk tinkludi wkoll xi eżempji rilevanti ta' informazzjoni ppubblikata għal dan l-għan (pereżempju xi links għal siti web jew referenzi oħra), tindika jekk għandekx sit web ċentrali li fuqu qed tippubblika din l-informazzjoni għal kull miżura ta' għajnuna kkonċernata fl-Istat Membru tiegħek (u jekk iva, tipprovdi link għal dan is-sit web), jew inkella tispjega jekk u kif il-pubblikazzjoni sseħħ fil-livell tal-għoti tal-għajnuna (pereżempju fil-livell ċentrali, reġjonali jew lokali).
M/A
Ammont tal-għajnuna mogħtija
Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR)[8]. Dan jinkludi l-għajnuna kollha mogħtija fit-territorju tiegħek, inkluż l-għajnuna mogħtija mill-awtoritajiet reġjonali u lokali. (A+B+C)

2020	2021
M/A	M/A

A: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet ċentrali nazzjonali[9]

2020	2021
M/A	M/A

[8] Kif stipulat fil-Paragrafu 62(b) tal-Qafas tal-SGEIs tal-2012.

[9] Jekk l-ammont tal-għajnuna ma jistax jinqasam fost l-awtoritajiet ċentrali, reġjonali u lokali, jenħtieġ li l-ammont totali tal-għajnuna mogħtija għall-awtoritajiet kollha biss jiġi rrapportat.

B: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet reġjonali[10]	
2020	**2021**
M/A	**M/A**
C: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet lokali[11]	
2020	**2021**
M/A	**M/A**
Sehem tan-nefqa għal kull strument tal-għajnuna (sussidju dirett, garanziji, eċċ.) (jekk disponibbli)	
2020	**2021**
M/A	**M/A**
Informazzjoni kwantitattiva addizzjonali (pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, id-daqs tal-impriżi)[12]	
2020	**2021**
M/A	**M/A**

<u>Ġentilment nitolbuk ukoll timla l-fajl excel ta' sommarju anness, "SGEI Framework 2020_2021", bl-ammonti totali għal kull taqsima għall-Istat Membru sħiħ (mhux għal kull reġjun, awtorità lokali jew muniċipalità).</u>

4. ILMENTI MINN PARTIJIET TERZI

Ġentilment nitolbuk tipprovdi ħarsa ġenerali tal-ilmenti minn partijiet terzi, b'mod partikolari tilwim quddiem il-qrati nazzjonali, fir-rigward tal-miżuri fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012 jew tal-Qafas tal-SGEIs tal-2012. Ġentilment nitolbuk tkun speċifiku kemm jista' jkun fit-tweġiba tiegħek u tinkludi s-settur li għalih irċevejt l-ilmenti, il-kontenut tal-ilmenti u s-segwitu possibbli mill-awtoritajiet tiegħek jew l-eżitu l-aktar probabbli mill-proċedimenti tal-qorti.

[10] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna 9.

[11] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna 9.

[12] Il-Kummissjoni tilqa' kull *data* li inti jista' jkollok dwar l-għajnuna li ngħatat skont il-Qafas tal-SGEIs tal-2012, pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, l-ammont għal kull strument tal-għajnuna, id-daqs tal-impriżi, eċċ. Jekk tali *data* dwar informazzjoni kwantitattiva oħra mhix faċilment disponibbli fl-Istat Membru tiegħek, naturalment tista' tippreżentaha b'mod aktar aggregat u/jew bħala stima. F'dan il-każ, ġentilment nitolbuk tindika l-istimi li ntużaw kif ukoll x'tip ta' aggregazzjoni saret.

5. MISTOQSIJIET MIXXELLANJI

a. Ġentilment nistednuk tindika jekk l-awtoritajiet tiegħek esperjenzawx diffikultajiet biex japplikaw id-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012, u b'mod partikolari nitolbuk tqis il-kwistjonijiet li ġejjin:

   - it-tfassil tal-att tal-inkarigu li jikkonforma mal-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs;
   - l-ispeċifikar tal-ammont ta' kumpens f'konformità mal-Artikolu 5 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs;
   - id-determinazzjoni tal-livell ta' profitt raġonevoli skont l-Artikolu 5(5) sa (8) tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs;
   - il-verifika regolari tal-kumpens żejjed kif meħtieġ mill-Artikolu 6 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs;

   Ġentilment nitolbuk tkun speċifiku kemm jista' jkun fit-tweġiba tiegħek, tinkludi eżempji relevanti u, jekk applikabbli, is-settur li għalih id-diffikultajiet huma (l-aktar) relevanti.

b. Ġentilment nistednuk tindika jekk l-awtoritajiet tiegħek esperjenzawx diffikultajiet biex japplikaw il-Qafas tal-SGEIs tal-2012 u b'mod partikolari nitolbuk tqis il-kwistjonijiet li ġejjin:

   - it-twettiq ta' konsultazzjoni pubblika f'konformità mal-paragrafu 14 tal-Qafas tal-SGEIs;
   - il-konformità mar-regoli dwar l-akkwist pubbliku skont il-paragrafu 19 tal-Qafas tal-SGEIs;
   - id-determinazzjoni tal-ispejjeż netti evitati kif meħtieġ mill-paragrafi 25-27 tal-Qafas tal-SGEIs;
   - id-determinazzjoni tal-livell ta' profitt raġonevoli skont il-paragrafi 33-38 tal-Qafas tal-SGEIs;

   Ġentilment nitolbuk tkun speċifiku kemm jista' jkun fit-tweġiba tiegħek, tinkludi eżempji relevanti u, jekk applikabbli, is-settur li għalih id-diffikultajiet huma (l-aktar) relevanti.

c. Jekk għandek xi kummenti oħra dwar l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs u l-Qafas tal-SGEIs rigward kwistjonijiet għajr dawk koperti mill-mistoqsijiet preċedenti, inħeġġuk tipprovdihom hawn taħt.

ANNESS

Servizzi ta' Interess Ekonomiku Ġenerali (Services of General Economic Interest, SGEIs): gwida għar-rapport li għandu jiġi ppreżentat wara d-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012 u l-Qafas tal-SGEIs tal-2012

L-obbligi ta' rapportar huma stabbiliti fl-Artikolu 9 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012:

> *Kull Stat Membru għandu kull sentejn jippreżenta lill-Kummissjoni rapport dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni. Ir-rapporti għandhom jipprovdu deskrizzjoni dettaljata tal-applikazzjoni tad-Deċiżjoni għad-diversi kategoriji ta' servizzi msemmija fl-Artikolu 2(1), inklużi:*
>
> *(a) deskrizzjoni tal-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni għas-servizzi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tagħha, inklużi attivitajiet interni;*
>
> *(b) l-ammont totali ta' għajnuna mogħtija b'konformità ma' din id-Deċiżjoni bi tqassim skont is-settur ekonomiku tal-benefiċjarji;*
>
> *(c) indikazzjoni ta' jekk, għal tip partikolari ta' servizz, l-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni tatx lok għal diffikultajiet jew ilmenti minn partijiet terzi; kif ukoll*
>
> *(d) kwalunkwe informazzjoni oħra mitluba mill-Kummissjoni rigward l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni u li trid tiġi speċifikata fil-ħin qabel jiġi ppreżentat ir-rapport.*

Fil-prinċipju, il-paragrafu 62 tal-Qafas tal-SGEIs tal-2012 jistabbilixxi obbligi identiċi ta' rapportar għal għajnuna mogħtija skont il-Qafas tal-SGEIs tal-2012.

Ġentilment nitolbuk tfassal ir-rapport tiegħek skont dan li ġej:

1. ĦARSA ĠENERALI TAN-NEFQA

Ġentilment nitolbuk timla t-tabella li ġejja:

Nefqa totali tal-gvern fuq SGEIs skont il-bażi ġuridika (miljuni ta' EUR)		
	2020	2021
Kumpens totali għal Servizzi ta' Interess Ekonomiku Ġenerali (1+2)	**5.5**	**5.72**
(1) Kumpens totali mogħti abbażi tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs	**5.5**	**5.72**
(2) Kumpens totali mogħti abbażi tal-Qafas tal-SGEIs	**M/A**	**M/A**

2. DESKRIZZJONI TAL-APPLIKAZZJONI TAD-DEĊIŻJONI DWAR L-SGEIS TAL-2012

Ġentilment nitolbuk tfassal din il-parti tar-rapport tiegħek skont it-taqsimiet li ġejjin:

1) Sptarijiet li jipprovdu kura medika, inkluż, fejn applikabbli, servizzi ta' emerġenza (Artikolu 2(1)(b))

2) Servizzi soċjali (Artikolu 2(1)(c))

   a) Kura tas-saħħa u kura fit-tul

   b) Indukrar tat-tfal

   c) Aċċess għas-suq tax-xogħol u riintegrazzjoni fih

   d) Akkomodazzjoni soċjali

   e) Indukrar u inklużjoni soċjali ta' gruppi vulnerabbli

   f) Servizzi soċjali oħra (jekk applikabbli)

3) Konnessjonijiet bl-ajru jew konnessjonijiet marittimi għal gżejjer bi traffiku annwali medju li ma jaqbiżx il-limitu stabbilit fl-Artikolu 2(1)(d)

4) Ajruporti u portijiet bi traffiku annwali medju li ma jaqbiżx il-limitu stabbilit fl-Artikolu 2(1)(e)

5) Kumpens tal-SGEIs li ma jaqbiżx l-ammont annwali ta' EUR 15-il miljun (Artikolu 2(1)(a))

   a) Servizzi postali

   b) Enerġija

   c) Ġbir ta' skart

   d) Provvista tal-ilma

   e) Kultura

   f) Servizzi finanzjarji

   g) Setturi oħra (ġentilment nitolbuk tispeċifikahom)

Ġentilment nitolbuk tipprovdi informazzjoni għal kull partita spjegata hawn fuq fil-forma tat-tabella li ġejja:

Taqsima (pereżempju 1, sptarijiet jew 2b, indukrar tat-tfal)
5 g) Setturi oħra - Xandir Pubbliku, Kultura u Sports

Deskrizzjoni ċara u komprensiva dwar kif is-servizzi rispettivi huma organizzati fl-Istat Membru tiegħek[1]
Spjegazzjoni ta' x'tip ta' servizzi fis-settur rispettiv ġew iddefiniti bħala SGEIs fl-Istat Membru tiegħek. Ġentilment nitolbuk tniżżel **il-kontenut tas-servizzi inkarigati bħala SGEIs** bl-iktar mod ċar possibbli.
Il-*PSO* ikopri l-operat tas-servizz tax-xandir nazzjonali billi jipprovdi firxa wiesa' ta' programmi u joffri xandir bilanċjat u varjat għall-bżonnijiet soċjali, demokratiċi u kulturali tas-soċjeta' Maltija, liema servizz għandu jingħata mill-*Public Broadcasting Services Ltd. (PBS).*   **Għall-fini tal-*PSO*, il-PBS għandu jopera u jżomm ċerti stazzjonijiet televiżivi u tar-radju sabiex jassigura li t-trasmissjoni ta' ċerti programmi, li jinkludu l-bulettini tal-aħbarijiet ta' kuljum, kompetizzjonijiet sportivi, programmi konformi ma' provedimeti Kostituzzjonali jew legali, avvenimenti ta' karattru nazzjonali, u programmi ta' ġrajjiet kurrenti.**   **Il-PBS għandu jipprovdi wkoll servizzi onlajn marbuta ma' dawn is-servizzi tal-*PSO*.**
Spjegazzjoni **tal-forom ta' inkarigi** (tipiċi). Ġentilment nitolbuk tehmeż il-mudelli għall-inkarigi għal ċertu settur, jekk dawn jintużaw.
Il-Ftehim tal-*Public Service Obligation*
Id-durata medja tal-inkarigu (fi snin) u l-proporzjon tal-inkarigi li huma **itwal minn 10 snin** (bħala persentaġġ) għal kull settur. Speċifika f'liema setturi ġew inkarigati l-SGEIs b'durata ta' aktar minn 10 snin, u spjega kif din id-durata hija ġġustifikata.
Il-Ftehim huwa validu għal ħames snin.
Spjega jekk humiex assenjati (tipikament) **drittijiet esklużivi jew speċjali** lill-impriżi.
Il-*PBS Ltd* għandu d-dritt uniku u esklussiv tal-*PSO.*
Liema **strumenti ta' għajnuna** ntużaw (sussidji diretti, garanziji, eċċ.)?
Għotja ta' flus
Il-mekkaniżmu ta' kumpens tipiku fir-rigward tas-servizzi rispettivi u jekk tintużax metodoloġija bbażata fuq l-allokazzjoni tal-ispiża jew il-metodoloġija tal-ispejjeż netti

[1] Jekk f'ċertu settur jeżisti biss għadd żgħir ta' SGEIs individwali fl-Istat Membru tiegħek, napprezzaw jekk tiddeskrivi dawn is-servizzi fid-dettall. **Jekk f'settur speċifiku fl-Istat Membru tiegħek ikunu inkarigati għadd kbir ta' servizzi (pereżempju, għaliex il-kompetenza taqa' f'idejn l-awtoritajiet reġjonali jew lokali), ikun sproporzjonat li jingħataw id-dettalji individwali tal-inkarigi.** Iżda deskrizzjoni ġenerali ċara u konċiża tal-mod kif is-settur huwa organizzat, inkluż il-karatteristiċi komuni tal-inkarigi individwali, tibqa' kruċjali.

evitati.
L-ammont ta' kumpens huwa limitat għall-ammont meħtieġ mill-PBS sabiex ikopri l-spejjeż netti antiċipati tas-Servizzi tal-*PSO* fuq perjodu ta' ħames snin, bl-ammont ikun rivedut fuq bażi kontinwa kull sena matul il-perjodu tal-Ftehim kollu. Il-livell ta' kumpens bl-ebda mod ma għandu jeċċedi il-livell ta' kumpens ġust kif stabilit fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2012/21/EU. **L-ispejjeż netti tas-Servizzi tal-*PSO* iridu jikkorrispondu mall-ispiża minfuqa biex jitwettqu s-Servizzi tal-*PSO,* u dan wara li jitnaqqas it-total tad-dħul net migbur mil-PBS u li jħalli lok għal profitt raġonevoli li jiġi meqjus bhala rata fuq id-dħul fuq il-kapital li jikkunsidra wkoll l-ammont ta' riskju meħud. It-total tad-dħul net għandu jinkludi d-dħul net li ġie ġenerat minn servizzi mhux inkluzi fil-*PSO*.** **L-ispejjeż kollha minfuqa sabiex jitwettaq is-Servizzi tal-PSO għandhom ikunu kkusidrati meta tiġi stabbilita l-spiża netta tas-Servizzi tal-PSO.**
L-arranġamenti tipiċi biex jiġi evitat u jitħallas lura kumpens eċċessiv.
Fejn il-kumpens mogħti mill-Gverm huwa akbar mill-spiża netta tas-Servizzi tal-*PSO* minfuqa fis-sena ta' qabel, il-PBS għandu jalloka tali eċċess fil-Kumpens, ġo fond ta' riserva tal-*PSO* sabiex jinżammu l-varjazzjonijiet bejn in-nefqa u d-dħul. **Ir-Riserva tal-*PSO* għandha tkun limitata għal 10% tal-ammont medju tal-kumpens annwali dovut. Il-kumpens żejjed għandu jinżamm għal għal-perjodu segwenti u jitnaqqas mill-ammont ta' kumpens pagabbli fl-istess perjodu segwenti.** **Il-PBS għandu l-obbligu li jrodd lura lill-Gvern kull eċċess annwali li jeċċedi l-ammont ta' 10% tal-ispejjeż annwali għat-twettieq tas-Servizzi tal-*PSO.*** **Bħala eċċezzjoni, il-PBS għandu jitħalla jżomm fond Speċjali ta' Riserva għas-Servizzi tal-*PSO* u jalloka ammont li jeċċedi l-10% tal-ispiża annwali biex jitwettaq il-*PSO*. Il-fond Speċjali ta' Riserva tal-*PSO* jista' jintuża biss biex ifondi proġetti speċifiċi ta' darba u li għandhom ċerta natura, bħal mizuri ta' ristrutturar maġġuri bżonnjużi biex jassiguraw l-operat kontinwu tal-PBS għal perjodu ta' żmien sew definit.** **Il-fond speċjali ta' Riserva tal-*PSO* kif ukoll, il-flus li jkun hemm fih għandhom jintraddu lura lill-Gvern jekk il-proġett konċernat ma jkunx mibdi wara perjodu massimu ta' sentejn minn meta kien speċifikat li jinbeda l-implimentazzjoni tal-proġett, fil-waqt li ġie kreat il-fond Speċjali ta' Riserva tal-*PSO*.**
Spjegazzjoni qasira ta' kif qed ikun hemm konformità **mar-rekwiżiti ta' trasparenza** (ara l-Artikolu 7 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012) għall-għajnuna 'l fuq minn EUR 15-il miljun għal impriżi li jwettqu wkoll attivitajiet barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-SGEIs. Fit-tweġiba tiegħek, ġentilment nitolbuk tinkludi wkoll xi eżempji rilevanti ta' informazzjoni ppubblikata għal dan l-għan (pereżempju xi links għal siti web jew referenzi oħra), tindika jekk għandekx sit web ċentrali li fuqu qed tippubblika din l-informazzjoni għal kull miżura ta' għajnuna kkonċernata fl-Istat Membru tiegħek (u jekk iva, tipprovdi link għal dan is-sit web), jew inkella tispjega jekk u kif il-pubblikazzjoni sseħħ fil-livell tal-għoti tal-għajnuna (pereżempju fil-livell ċentrali,

reġjonali jew lokali).
Din l-informazzjoni qed tigi ppubblikata fuq: https://eufunds.gov.mt/en/SAMB/Pages/Other.aspx
Ammont tal-għajnuna mogħtija
Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR)[2]. Dan jinkludi l-għajnuna kollha mogħtija fit-territorju tiegħek, inkluż l-għajnuna mogħtija mill-awtoritajiet reġjonali u lokali. (**A+B+C**)

2020	**2021**
5.5	**5.72**

A: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet ċentrali nazzjonali[3]

2020	**2021**
5.5	**5.72**

B: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet reġjonali[4]

2020	**2021**
M/A	**M/A**

C: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet lokali[5]

2020	**2021**
M/A	**M/A**

Sehem tan-nefqa għal kull strument tal-għajnuna (sussidju dirett, garanziji, eċċ.) (jekk disponibbli)

2020	**2021**
M/A	**M/A**

[2] Kif stipulat fl-Artikolu 9(b) tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012.

[3] Jekk l-ammont tal-għajnuna ma jistax jinqasam fost l-awtoritajiet ċentrali, reġjonali u lokali, jenħtieġ li l-ammont totali tal-għajnuna mogħtija għall-awtoritajiet kollha biss jiġi rrapportat.

[4] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna3.

[5] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna3.

Informazzjoni kwantitattiva addizzjonali (pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, id-daqs tal-impriżi)[6]	
2020	**2021**
M/A	**M/A**

<u>Ġentilment nitolbuk ukoll timla l-fajl excel ta' sommarju anness, "SGEI Decision 2020_2021", bl-ammonti totali għal kull taqsima għall-Istat Membru sħiħ (mhux għal kull reġjun, awtorità lokali jew muniċipalità).</u>

3. DESKRIZZJONI TAL-APPLIKAZZJONI TAL-QAFAS TAL-SGEIS TAL-2012

Ġentilment nitolbuk tfassal din il-parti tar-rapport tiegħek skont it-taqsimiet li ġejjin:

Kumpens tal-SGEIs li jaqbeż il-EUR 15-il miljun, li jaqa' barra mid-Deċiżjoni dwar l-SGEIs (ġentilment speċifika d-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova kull miżura, jekk applikabbli):

i. Servizzi postali

ii. Enerġija

iii. Ġbir ta' skart

iv. Provvista tal-ilma

v. Konnessjonijiet bl-ajru jew konnessjonijiet marittimi għal gżejjer bi traffiku annwali medju ogħla mil-limiti stabbiliti fl-Artikolu 2(1)(d)

vi. Ajruporti u portijiet bi traffiku annwali medju ogħla mil-limitu stabbilit fl-Artikolu 2(1)(e)

vii. Kultura

viii. Servizzi finanzjarji

ix. Setturi oħra (ġentilment nitolbuk tispeċifikahom)

Ġentilment nitolbuk tipprovdi informazzjoni għal kull partita spjegata hawn fuq fil-forma tat-tabella li ġejja:

[6] Il-Kummissjoni tilqa' kull *data* li inti jista' jkollok dwar l-għajnuna li ngħatat skont il-Qafas tal-SGEIs tal-2012, pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, l-ammont għal kull strument tal-għajnuna, id-daqs tal-impriżi, eċċ. Jekk tali *data* dwar informazzjoni kwantitattiva oħra mhix faċilment disponibbli fl-Istat Membru tiegħek, naturalment tista' tippreżentaha b'mod aktar aggregat u/jew bħala stima. F'dan il-każ, ġentilment nitolbuk tindika l-istimi li ntużaw kif ukoll x'tip ta' aggregazzjoni saret.

Taqsima (pereżempju iii. Ġbir ta' skart jew viii. Servizzi finanzjarji)
M/A
Deskrizzjoni ċara u komprensiva dwar kif is-servizzi rispettivi huma organizzati fl-Istat Membru tiegħek[7]
Spjegazzjoni ta' x'tip ta' servizzi fis-settur rispettiv ġew iddefiniti bħala SGEIs fl-Istat Membru tiegħek. Ġentilment nitolbuk tniżżel **il-kontenut tas-servizzi inkarigati bħala SGEIs** bl-iktar mod ċar possibbli.
M/A
Spjegazzjoni **tal-forom ta' inkarigi** (tipiċi). Ġentilment nitolbuk tehmeż il-mudelli għall-inkarigi għal ċertu settur, jekk dawn jintużaw.
M/A
Id-durata medja tal-inkarigu (fi snin) u l-proporzjon tal-inkarigi li huma **itwal minn 10 snin** (bħala persentaġġ) għal kull settur. Speċifika f'liema setturi ġew inkarigati l-SGEIs b'durata ta' aktar minn 10 snin, u spjega kif din id-durata hija ġġustifikata.
M/A
Spjega jekk humiex assenjati (tipikament) **drittijiet esklużivi jew speċjali** lill-impriżi.
M/A
Liema **strumenti ta' għajnuna** ntużaw (sussidji diretti, garanziji, eċċ.)?
M/A
Il-mekkaniżmu ta' kumpens tipiku fir-rigward tas-servizzi rispettivi u jekk tintużax metodoloġija bbażata fuq l-allokazzjoni tal-ispiża jew il-metodoloġija tal-ispejjeż netti evitati.
M/A
L-arranġamenti tipiċi biex jiġi evitat u jitħallas lura kumpens eċċessiv.
M/A
Spjegazzjoni qasira dwar kif qed ikun hemm konformità **mar-rekwiżiti ta' trasparenza**

[7] Jekk f'ċertu settur jeżisti biss għadd żgħir ta' SGEIs individwali fl-Istat Membru tiegħek, napprezzaw jekk tiddeskrivi dawn is-servizzi fid-dettall. Jekk f'settur speċifiku fl-Istat Membru tiegħek ikunu inkarigati għadd kbir ta' servizzi (pereżempju għaliex il-kompetenza taqa' f'idejn l-awtoritajiet reġjonali jew lokali), ikun sproporzjonat li jingħataw id-dettalji individwali tal-inkarigi. Iżda deskrizzjoni ġenerali ċara u konċiża tal-mod kif is-settur huwa organizzat, inkluż il-karatteristiċi komuni tal-inkarigi individwali, tibqa' kruċjali. Peress li l-każijiet li jaqgħu taħt il-Qafas tal-SGEIs se jkunu limitati fin-numru, il-Kummissjoni tistenna deskrizzjoni dettaljata ta' kull miżura konkreta.

(ara l-Paragrafu 60 tal-Qafas tal-SGEIs tal-2012). Fit-tweġiba tiegħek, ġentilment nitolbuk tinkludi wkoll xi eżempji rilevanti ta' informazzjoni ppubblikata għal dan l-għan (pereżempju xi links għal siti web jew referenzi oħra), tindika jekk għandekx sit web ċentrali li fuqu qed tippubblika din l-informazzjoni għal kull miżura ta' għajnuna kkonċernata fl-Istat Membru tiegħek (u jekk iva, tipprovdi link għal dan is-sit web), jew inkella tispjega jekk u kif il-pubblikazzjoni sseħħ fil-livell tal-għoti tal-għajnuna (pereżempju fil-livell ċentrali, reġjonali jew lokali).	
M/A	
Ammont tal-għajnuna mogħtija	
Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR)[8]. Dan jinkludi l-għajnuna kollha mogħtija fit-territorju tiegħek, inkluż l-għajnuna mogħtija mill-awtoritajiet reġjonali u lokali. (A+B+C)	
2020	**2021**
M/A	**M/A**
A: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet ċentrali nazzjonali[9]	
2020	**2021**
M/A	**M/A**
B: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet reġjonali[10]	
2020	**2021**
M/A	**M/A**
C: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet lokali[11]	
2020	**2021**
M/A	**M/A**
Sehem tan-nefqa għal kull strument tal-għajnuna (sussidju dirett, garanziji, eċċ.) (jekk disponibbli)	
2020	**2021**
M/A	**M/A**
Informazzjoni kwantitattiva addizzjonali (pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal	

[8] Kif stipulat fil-Paragrafu 62(b) tal-Qafas tal-SGEIs tal-2012.

[9] Jekk l-ammont tal-għajnuna ma jistax jinqasam fost l-awtoritajiet ċentrali, reġjonali u lokali, jenħtieġ li l-ammont totali tal-għajnuna mogħtija għall-awtoritajiet kollha biss jiġi rrapportat.

[10] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna 9.

[11] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna 9.

kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, id-daqs tal-impriżi)[12]	
2020	**2021**
M/A	**M/A**

<u>Ġentilment nitolbuk ukoll timla l-fajl excel ta' sommarju anness, "SGEI Framework 2020_2021", bl-ammonti totali għal kull taqsima għall-Istat Membru sħiħ (mhux għal kull reġjun, awtorità lokali jew muniċipalità).</u>

4. ILMENTI MINN PARTIJIET TERZI

Ġentilment nitolbuk tipprovdi ħarsa ġenerali tal-ilmenti minn partijiet terzi, b'mod partikolari tilwim quddiem il-qrati nazzjonali, fir-rigward tal-miżuri fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012 jew tal-Qafas tal-SGEIs tal-2012. Ġentilment nitolbuk tkun speċifiku kemm jista' jkun fit-tweġiba tiegħek u tinkludi s-settur li għalih irċevejt l-ilmenti, il-kontenut tal-ilmenti u s-segwitu possibbli mill-awtoritajiet tiegħek jew l-eżitu l-aktar probabbli mill-proċedimenti tal-qorti.

5. MISTOQSIJIET MIXXELLANJI

a. Ġentilment nistednuk tindika jekk l-awtoritajiet tiegħek esperjenzawx diffikultajiet biex japplikaw id-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012, u b'mod partikolari nitolbuk tqis il-kwistjonijiet li ġejjin:

- it-tfassil tal-att tal-inkarigu li jikkonforma mal-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs;
- l-ispeċifikar tal-ammont ta' kumpens f'konformità mal-Artikolu 5 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs;
- id-determinazzjoni tal-livell ta' profitt raġonevoli skont l-Artikolu 5(5) sa (8) tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs;
- il-verifika regolari tal-kumpens żejjed kif meħtieġ mill-Artikolu 6 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs;

[12] Il-Kummissjoni tilqa' kull *data* li inti jista' jkollok dwar l-għajnuna li ngħatat skont il-Qafas tal-SGEIs tal-2012, pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, l-ammont għal kull strument tal-għajnuna, id-daqs tal-impriżi, eċċ. Jekk tali *data* dwar informazzjoni kwantitattiva oħra mhix faċilment disponibbli fl-Istat Membru tiegħek, naturalment tista' tippreżentaha b'mod aktar aggregat u/jew bħala stima. F'dan il-każ, ġentilment nitolbuk tindika l-istimi li ntużaw kif ukoll x'tip ta' aggregazzjoni saret.

Ġentilment nitolbuk tkun speċifiku kemm jista' jkun fit-tweġiba tiegħek, tinkludi eżempji relevanti u, jekk applikabbli, is-settur li għalih id-diffikultajiet huma (l-aktar) relevanti.

b. Ġentilment nistednuk tindika jekk l-awtoritajiet tiegħek esperjenzawx diffikultajiet biex japplikaw il-Qafas tal-SGEIs tal-2012 u b'mod partikolari nitolbuk tqis il-kwistjonijiet li ġejjin:

- it-twettiq ta' konsultazzjoni pubblika f'konformità mal-paragrafu 14 tal-Qafas tal-SGEIs;
- il-konformità mar-regoli dwar l-akkwist pubbliku skont il-paragrafu 19 tal-Qafas tal-SGEIs;
- id-determinazzjoni tal-ispejjeż netti evitati kif meħtieġ mill-paragrafi 25-27 tal-Qafas tal-SGEIs;
- id-determinazzjoni tal-livell ta' profitt raġonevoli skont il-paragrafi 33-38 tal-Qafas tal-SGEIs;

Ġentilment nitolbuk tkun speċifiku kemm jista' jkun fit-tweġiba tiegħek, tinkludi eżempji relevanti u, jekk applikabbli, is-settur li għalih id-diffikultajiet huma (l-aktar) relevanti.

c. Jekk għandek xi kummenti oħra dwar l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs u l-Qafas tal-SGEIs rigward kwistjonijiet għajr dawk koperti mill-mistoqsijiet preċedenti, inħeġġuk tipprovdihom hawn taħt.

ANNESS

Servizzi ta' Interess Ekonomiku Ġenerali (Services of General Economic Interest, SGEIs): gwida għar-rapport li għandu jiġi ppreżentat wara d-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012 u l-Qafas tal-SGEIs tal-2012

L-obbligi ta' rapportar huma stabbiliti fl-Artikolu 9 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012:

> *Kull Stat Membru għandu kull sentejn jippreżenta lill-Kummissjoni rapport dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni. Ir-rapporti għandhom jipprovdu deskrizzjoni dettaljata tal-applikazzjoni tad-Deċiżjoni għad-diversi kategoriji ta' servizzi msemmija fl-Artikolu 2(1), inklużi:*
>
> *(a) deskrizzjoni tal-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni għas-servizzi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tagħha, inklużi attivitajiet interni;*
>
> *(b) l-ammont totali ta' għajnuna mogħtija b'konformità ma' din id-Deċiżjoni bi tqassim skont is-settur ekonomiku tal-benefiċjarji;*
>
> *(c) indikazzjoni ta' jekk, għal tip partikolari ta' servizz, l-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni tatx lok għal diffikultajiet jew ilmenti minn partijiet terzi; kif ukoll*
>
> *(d) kwalunkwe informazzjoni oħra mitluba mill-Kummissjoni rigward l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni u li trid tiġi speċifikata fil-ħin qabel jiġi ppreżentat ir-rapport.*

Fil-prinċipju, il-paragrafu 62 tal-Qafas tal-SGEIs tal-2012 jistabbilixxi obbligi identiċi ta' rapportar għal għajnuna mogħtija skont il-Qafas tal-SGEIs tal-2012.

Ġentilment nitolbuk tfassal ir-rapport tiegħek skont dan li ġej:

1. ĦARSA ĠENERALI TAN-NEFQA

Ġentilment nitolbuk timla t-tabella li ġejja:

Nefqa totali tal-gvern fuq SGEIs skont il-bażi ġuridika (miljuni ta' EUR)		
	2020	2021
Kumpens totali għal Servizzi ta' Interess Ekonomiku Ġenerali (1+2)	**60.83**	**64.48**
(1) Kumpens totali mogħti abbażi tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs	**N/A**	**N/A**
(2) Kumpens totali mogħti abbażi tal-Qafas tal-SGEIs	**60.83**	**64.48**

2. DESKRIZZJONI TAL-APPLIKAZZJONI TAD-DEĊIŻJONI DWAR L-SGEIS TAL-2012

Ġentilment nitolbuk tfassal din il-parti tar-rapport tiegħek skont it-taqsimiet li ġejjin:

1) Sptarijiet li jipprovdu kura medika, inkluż, fejn applikabbli, servizzi ta' emerġenza (Artikolu 2(1)(b))

2) Servizzi soċjali (Artikolu 2(1)(c))

   a) Kura tas-saħħa u kura fit-tul

   b) Indukrar tat-tfal

   c) Aċċess għas-suq tax-xogħol u riintegrazzjoni fih

   d) Akkomodazzjoni soċjali

   e) Indukrar u inklużjoni soċjali ta' gruppi vulnerabbli

   f) Servizzi soċjali oħra (jekk applikabbli)

3) Konnessjonijiet bl-ajru jew konnessjonijiet marittimi għal gżejjer bi traffiku annwali medju li ma jaqbiżx il-limitu stabbilit fl-Artikolu 2(1)(d)

4) Ajruporti u portijiet bi traffiku annwali medju li ma jaqbiżx il-limitu stabbilit fl-Artikolu 2(1)(e)

5) Kumpens tal-SGEIs li ma jaqbiżx l-ammont annwali ta' EUR 15-il miljun (Artikolu 2(1)(a))

   a) Servizzi postali

   b) Enerġija

   c) Ġbir ta' skart

   d) Provvista tal-ilma

   e) Kultura

   f) Servizzi finanzjarji

   g) Setturi oħra (ġentilment nitolbuk tispeċifikahom)

Ġentilment nitolbuk tipprovdi informazzjoni għal kull partita spjegata hawn fuq fil-forma tat-tabella li ġejja:

Taqsima (pereżempju 1, sptarijiet jew 2b, indukrar tat-tfal)
N/A
Deskrizzjoni ċara u komprensiva dwar kif is-servizzi rispettivi huma organizzati fl-Istat Membru tiegħek[1]
Spjegazzjoni ta' x'tip ta' servizzi fis-settur rispettiv ġew iddefiniti bħala SGEIs fl-Istat Membru tiegħek. Ġentilment nitolbuk tniżżel **il-kontenut tas-servizzi inkarigati bħala SGEIs** bl-iktar mod ċar possibbli.

[1] Jekk f'ċertu settur jeżisti biss għadd żgħir ta' SGEIs individwali fl-Istat Membru tiegħek, napprezzaw jekk tiddeskrivi dawn is-servizzi fid-dettall. **Jekk f'settur speċifiku fl-Istat Membru tiegħek ikunu inkarigati għadd**

N/A
Spjegazzjoni **tal-forom ta' inkarigi** (tipiċi). Ġentilment nitolbuk tehmeż il-mudelli għall-inkarigi għal ċertu settur, jekk dawn jintużaw.
N/A
Id-durata medja tal-inkarigu (fi snin) u l-proporzjon tal-inkarigi li huma **itwal minn 10 snin** (bħala persentaġġ) għal kull settur. Speċifika f'liema setturi ġew inkarigati l-SGEIs b'durata ta' aktar minn 10 snin, u spjega kif din id-durata hija ġġustifikata.
N/A
Spjega jekk humiex assenjati (tipikament) **drittijiet esklużivi jew speċjali** lill-impriżi.
N/A
Liema **strumenti ta' għajnuna** ntużaw (sussidji diretti, garanziji, eċċ.)?
N/A
Il-mekkaniżmu ta' kumpens tipiku fir-rigward tas-servizzi rispettivi u jekk tintużax metodoloġija bbażata fuq l-allokazzjoni tal-ispiża jew il-metodoloġija tal-ispejjeż netti evitati.
N/A
L-arranġamenti tipiċi biex jiġi evitat u jitħallas lura kumpens eċċessiv.
N/A
Spjegazzjoni qasira ta' kif qed ikun hemm konformità **mar-rekwiżiti ta' trasparenza** (ara l-Artikolu 7 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012) għall-għajnuna 'l fuq minn EUR 15-il miljun għal impriżi li jwettqu wkoll attivitajiet barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-SGEIs. Fit-tweġiba tiegħek, ġentilment nitolbuk tinkludi wkoll xi eżempji rilevanti ta' informazzjoni ppubblikata għal dan l-għan (pereżempju xi links għal siti web jew referenzi oħra), tindika jekk għandekx sit web ċentrali li fuqu qed tippubblika din l-informazzjoni għal kull miżura ta' għajnuna kkonċernata fl-Istat Membru tiegħek (u jekk iva, tipprovdi link għal dan is-sit web), jew inkella tispjega jekk u kif il-pubblikazzjoni sseħħ fil-livell tal-għoti tal-għajnuna (pereżempju fil-livell ċentrali, reġjonali jew lokali).

kbir ta' servizzi (pereżempju, għaliex il-kompetenza taqa' f'idejn l-awtoritajiet reġjonali jew lokali), ikun sproporzjonat li jingħataw id-dettalji individwali tal-inkarigi. Iżda deskrizzjoni ġenerali ċara u konċiża tal-mod kif is-settur huwa organizzat, inkluż il-karatteristiċi komuni tal-inkarigi individwali, tibqa' kruċjali.

N/A

Ammont tal-għajnuna mogħtija	
Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR)[2]. Dan jinkludi l-għajnuna kollha mogħtija fit-territorju tiegħek, inkluż l-għajnuna mogħtija mill-awtoritajiet reġjonali u lokali. (**A+B+C**)	
2020	**2021**
N/A	N/A
A: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet ċentrali nazzjonali[3]	
2020	**2021**
N/A	N/A
B: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet reġjonali[4]	
2020	**2021**
N/A	N/A
C: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet lokali[5]	
2020	**2021**
N/A	N/A
Sehem tan-nefqa għal kull strument tal-għajnuna (sussidju dirett, garanziji, eċċ.) (jekk disponibbli)	
2020	**2021**
N/A	N/A
Informazzjoni kwantitattiva addizzjonali (pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, id-daqs tal-impriżi)[6]	
2020	**2021**
N/A	N/A

[2] Kif stipulat fl-Artikolu 9(b) tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012.

[3] Jekk l-ammont tal-għajnuna ma jistax jinqasam fost l-awtoritajiet ċentrali, reġjonali u lokali, jenħtieġ li l-ammont totali tal-għajnuna mogħtija għall-awtoritajiet kollha biss jiġi rrapportat.

[4] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna3.

[5] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna3.

[6] Il-Kummissjoni tilqa' kull *data* li inti jista' jkollok dwar l-għajnuna li ngħatat skont il-Qafas tal-SGEIs tal-2012, pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, l-ammont għal kull strument tal-għajnuna, id-daqs tal-impriżi, eċċ. Jekk tali *data* dwar informazzjoni kwantitattiva oħra mhix faċilment

Ġentilment nitolbuk ukoll timla l-fajl excel ta' sommarju anness, "SGEI Decision 2020_2021", bl-ammonti totali għal kull taqsima għall-Istat Membru sħiħ (mhux għal kull reġjun, awtorità lokali jew muniċipalità).

3. DESKRIZZJONI TAL-APPLIKAZZJONI TAL-QAFAS TAL-SGEIs TAL-2012

Ġentilment nitolbuk tfassal din il-parti tar-rapport tiegħek skont it-taqsimiet li ġejjin:

Kumpens tal-SGEIs li jaqbeż il-EUR 15-il miljun, li jaqa' barra mid-Deċiżjoni dwar l-SGEIs (ġentilment speċifika d-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova kull miżura, jekk applikabbli):

i. Servizzi postali

ii. Enerġija – **Commission Decision State Aid SA.45779 (2016/NN) – Malta – Delimara Gas and Power Energy Project**

iii. Ġbir ta' skart

iv. Provvista tal-ilma

v. Konnessjonijiet bl-ajru jew konnessjonijiet marittimi għal gżejjer bi traffiku annwali medju ogħla mil-limiti stabbiliti fl-Artikolu 2(1)(d)

vi. Ajruporti u portijiet bi traffiku annwali medju ogħla mil-limitu stabbilit fl-Artikolu 2(1)(e)

vii. Kultura

viii. Servizzi finanzjarji

ix. Setturi oħra (ġentilment nitolbuk tispeċifikahom)

Ġentilment nitolbuk tipprovdi informazzjoni għal kull partita spjegata hawn fuq fil-forma tat-tabella li ġejja:

Taqsima (pereżempju iii. Ġbir ta' skart jew viii. Servizzi finanzjarji)
ii. Energy
Deskrizzjoni ċara u komprensiva dwar kif is-servizzi rispettivi huma organizzati fl-Istat Membru tiegħek[7]
Spjegazzjoni ta' x'tip ta' servizzi fis-settur rispettiv ġew iddefiniti bħala SGEIs fl-Istat Membru tiegħek. Ġentilment nitolbuk tniżżel **il-kontenut tas-servizzi inkarigati bħala SGEIs** bl-iktar mod ċar possibbli.

disponibbli fl-Istat Membru tiegħek, naturalment tista' tippreżentaha b'mod aktar aggregat u/jew bħala stima. F'dan il-każ, ġentilment nitolbuk tindika l-istimi li ntużaw kif ukoll x'tip ta' aggregazzjoni saret.

[7] Jekk f'ċertu settur jeżisti biss għadd żgħir ta' SGEIs individwali fl-Istat Membru tiegħek, napprezzaw jekk tiddeskrivi dawn is-servizzi fid-dettall. Jekk f'settur speċifiku fl-Istat Membru tiegħek ikunu inkarigati għadd kbir ta' servizzi (pereżempju għaliex il-kompetenza taqa' f'idejn l-awtoritajiet reġjonali jew lokali), ikun sproporzjonat

The contractual structure of the Project involves (i) a Security of Supply Agreement ("SSA"), (ii) an 18-year Power Purchase Agreement ("PPA") supplying up to 215 MW of energy every hour from the new Delimara 4 CCGT power plant to be constructed and (iii) an 18-year Gas Supply Agreement ("GSA") providing the volume of gas required to meet demand to both the Delimara 3 facility – having a capacity of around 144 MW – and the Delimara 4 power plant. There are other 'minor agreements' which relate to the operation of the project and are not considered to involve any State aid. All agreements regarding the Project (including the SSA, PPA and GSA) are referred to collectively as the "Transaction Agreements".

For the purpose of ensuring Malta's security of supply, the Transaction Agreements specifically require the facilities related to the Project to be dedicated solely for use by Enemalta.[8]

Through the Transaction Agreements, Enemalta will be benefiting from a fixed price for both electricity and gas for the first five years of supply.

EGM has agreed to make available electricity and gas to Enemalta, and supply electrical energy and gas when dispatched and nominated by Enemalta, for an eighteen (18) year term, pursuant to, inter alia, the terms of an Implementation Agreement (IA), the PPA, the GSA and the SSA.

The IA is an agreement between EGM and Enemalta, whereby EGM agreed to finance, design, construct, build, own, operate and transfer to Enemalta at the end of the term (i) the gas-fired power plant known as Delimara 4 and (ii) the LNG regasification facilities. EGM also agrees to procure LNG on a fixed and indexed priced basis for consumption as gas in Delimara 4 and delivery as gas to Delimara 3, and to procure and maintain the FSU for the term.

The IA will remain in force for eighteen years from the date on which the first Delimara 4 gas turbine satisfies the pre-agreed acceptance criteria set out in the PPA. In addition, the IA sets the term of the PPA and GSA, both of which shall become effective and expire on the same date as the IA, subject to early termination of the GSA at the option of Enemalta (referred to as the "GSA Exit").

The GSA Exit is designed to safeguard the envisaged future gas interconnector with Sicily (on the assumption that a ten year period would be sufficient for it to be implemented).

The IA includes "Take or Pay" provisions obliging Enemalta to consume or pay for agreed quantities of gas over specified reference periods. The quantities of gas

li jingħataw id-dettalji individwali tal-inkarigi. Iżda deskrizzjoni ġenerali ċara u konċiża tal-mod kif is-settur huwa organizzat, inkluż il-karatteristiċi komuni tal-inkarigi individwali, tibqa' kruċjali. Peress li l-każijiet li jaqgħu taħt il-Qafas tal-SGEIs se jkunu limitati fin-numru, il-Kummissjoni tistenna deskrizzjoni dettaljata ta' kull miżura konkreta.

8 This provision reflects the derogations from which Malta benefits pursuant to Article 44 of Directive 2009/72/EC ("Electricity Directive") and ensures that this level of security of supply is maintained should there be a change in policy in this regard.

subject to the "Take or Pay" obligation may be consumed as gas for the Delimara 3 plant or as electricity dispatched from Delimara 4, at the choice of Enemalta. Despite this "Take or Pay" obligation, Enemalta has a degree of flexibility in consuming less gas and diverting cargoes or requiring the sale of volumes of LNG. **On the basis of the Transaction Agreements, EGM is the principal source of gas supplied to Enemalta and, therefore, the principal source of energy for the Maltese Islands.** **The PPA is an agreement between EGM and Enemalta, whereby EGM agreed to make available electrical energy to Enemalta, and to supply electrical energy when dispatched by Enemalta. In turn, Enemalta agreed to pay for availability of Delimara 4 and the electrical output delivered by EGM. The Energy Availability Payment and the Energy Delivery Payments are calculated on the basis of formulae set out in the PPA.** **The GSA is an agreement between EGM and Enemalta, whereby EGM agreed to make gas available to Enemalta, and to supply gas to Delimara 3 when nominated by Enemalta. In turn, Enemalta agreed to pay for the availability of the LNG facilities and the gas delivered by EGM to Delimara 3. The Gas Availability Payment and the Gas Delivery Payments are calculated on the basis of formulae set out in the GSA.** **The SSA has been drawn up as a tripartite agreement entered into between the Government of Malta, Enemalta and EGM to ensure that, should any circumstance arise which is capable of leading to the termination of the IA, PPA and GSA, or in the event that Enemalta is unable to continue procuring electricity and/or gas from EGM, the Government of Malta will be able to assume Enemalta's obligations under the relevant arrangements. Those mechanisms therefore provide for intervention of the Government of Malta in the event that the uninterrupted supply of power and gas for the Maltese Islands is prejudiced.** **In such circumstances, where the SSA would be triggered, the Maltese Government's obligations are to purchase electricity and gas on terms that were agreed in the PPA and GSA.**
Spjegazzjoni **tal-forom ta' inkarigi** (tipiċi). Ġentilment nitolbuk tehmeż il-mudelli għall-inkarigi għal ċertu settur, jekk dawn jintużaw.
N/A
Id-durata medja tal-inkarigu (fi snin) u l-proporzjon tal-inkarigi li huma **itwal minn 10 snin** (bħala persentaġġ) għal kull settur. Speċifika f'liema setturi ġew inkarigati l-SGEIs b'durata ta' aktar minn 10 snin, u spjega kif din id-durata hija ġġustifikata.
18 years for the IA, PPA and GSA.
Spjega jekk humiex assenjati (tipikament) **drittijiet esklużivi jew speċjali** lill-impriżi.
No exclusive rights have been granted to EGM.

Liema **strumenti ta' għajnuna** ntużaw (sussidji diretti, garanziji, eċċ.)?
The measures in question (IA, PPA, GSA and SSA) have been considered by the European Commission to provide an economic advantage to EGM, since they ensure a certain IRR and a steady stream of revenues.
Il-mekkanizmu ta' kumpens tipiku fir-rigward tas-servizzi rispettivi u jekk tintużax metodoloġija bbażata fuq l-allokazzjoni tal-ispiża jew il-metodoloġija tal-ispejjeż netti evitati.
The compensation was based on the projected IRR for the project, compared to a benchmark IRR, taking into account the risk profile of the project. **In terms of Points 21 to 25 of the 2012 SGEI Framework: (i) the amount of the compensation must not exceed what is necessary to cover the cost of discharging the PSOs, including a reasonable profit; (ii) the amount of compensation can be established on the basis of either the expected costs and revenues or the costs and revenues actually incurred or a combination of the two; (iii) where the compensation is based, in whole or in part, on expected costs and revenues, they must be specified in the entrustment act, be based on plausible and observable parameters concerning the economic environment in which the SGEI is being provided and rely, where appropriate, on the expertise of sector regulators or of other entities independent from the undertaking; (iv) the net costs necessary, or expected to be necessary, should be calculated using the net avoided cost methodology where required or possible, or use alternative methods such as the cost allocation methodology; and (v) the net avoided cost methodology is based on determining the difference between the net cost for the provider of the service without the SGEI obligation and the cost for the provider with the SGEI obligation.** **In this case, the Commission considered that: (i) the facilities and EGM's activity are fully dedicated to the SGEI; and (ii) there is no counterfactual scenario in which EGM would nevertheless undertake to realise the project in the absence of the SGEI obligation. For these reasons, the net avoided cost method was not appropriate. Where duly justified, the Commission can accept alternative methods for calculating the net cost necessary to discharge the PSOs, such as the methodology based on cost allocation.** **Under the cost allocation methodology, the maximum amount of compensation should be calculated as the difference between revenues from fulfilling the SGEI obligation and costs (including a reasonable profit). However, in the present case, revenues are fixed through the PPA, as there is no energy market in Malta in which EGM can sell at a "market price".** **Accordingly, it was established that the compensation provided to EGM is equal to the purchase price of the measures.** **Therefore, insofar as the return on the Project does not exceed a suitable benchmark rate of return, the amount of compensation was not deemed to exceed the net costs associated with providing the SGEI.**

The revenue taken into account included the entire revenue earned from the SGEI, which in this case is equivalent to the payments by Enemalta under the Transaction Agreements. **Therefore, the expected project returns were calculated reflecting the terms of all the Transaction Agreements, considered together. The projected revenues were deemed to include the delivery and availability payment to be received by EGM under both the PPA and the GSA.** **The Commission also considered that, since during the PPA duration (18 years) the plant can only sell electricity to Enemalta when Enemalta dispatched it and the revenue it receives is set by pre-established formulae, no windfall profits would be possible even if the market in Malta develops in the future and there would be a chance that future Maltese electricity prices increase.** **The SGEI Framework allows for the entity fulfilling the PSOs to achieve a reasonable profit. This is the rate of return on capital that would be required for a typical company considering whether or not to provide the SGEI for the whole duration of the entrustment act, taking into account the level of risk. Where duly justified, other profit level indicators can be used.** **In this case, the Commission considered that the fact that EGM was selected following a competitive process ensured that the aid element contained in the PPA, GSA and SSA was kept to a minimum and was proportionate.** **In addition, the project was expected to yield an IRR of 7.0 % on a pre-tax nominal basis. The IRR had decreased from that originally anticipated and this also shows that the risk of cost increases is borne by EGM.** **The expected IRR of the Project was below the expected benchmark rate of return and was also below the central estimate of the expected benchmark rate of return calculated in the context of the sensitivity analysis prepared by Enemalta's advisors. In addition, the expected IRR of the Project was deemed to be in line with the ones accepted by the Commission in previous decisions concerning similar cases.** **The upfront definition of a fixed compensation level was also deemed to anticipate and incorporate the efficiency gains that EGM can be expected to make over the lifetime of the entrustment act, in particular, if EGM delivers a more efficient heat rate from Delimara 4, it will increase its profitability.**
L-arranġamenti tipiċi biex jiġi evitat u jitħallas lura kumpens eċċessiv.
In this case, the Commission considered that the defined upfront fixed compensation level set out in the Transaction Agreements adequately anticipate and incorporate the efficiency gains that the public service provider can be expected to make over the period of entrustment, on the basis of an allocation of costs and revenues and of reasonable expectations, as set out above. **Accordingly, since the maximum level of profit to which EGM is entitled in accordance with the entrustment act (the Transaction Agreements) appeared**

reasonable from an ex ante perspective, the Commission concluded that the measures do not lead to overcompensation.
Spjegazzjoni qasira dwar kif qed ikun hemm konformità **mar-rekwiżiti ta' trasparenza** (ara l-Paragrafu 60 tal-Qafas tal-SGEIs tal-2012). Fit-tweġiba tiegħek, ġentilment nitolbuk tinkludi wkoll xi eżempji rilevanti ta' informazzjoni ppubblikata għal dan l-għan (pereżempju xi links għal siti web jew referenzi oħra), tindika jekk għandekx sit web ċentrali li fuqu qed tippubblika din l-informazzjoni għal kull miżura ta' għajnuna kkonċernata fl-Istat Membru tiegħek (u jekk iva, tipprovdi link għal dan is-sit web), jew inkella tispjega jekk u kif il-pubblikazzjoni sseħħ fil-livell tal-għoti tal-għajnuna (pereżempju fil-livell ċentrali, reġjonali jew lokali).
Point 60 of the Framework provides that Member States must publish, for each SGEI compensation they grant: (i) the results of the public consultation, (ii) the content and duration of the PSO, (iii) the undertakings and the territory concerned and (iv) the amounts of aid granted to the undertakings on a yearly basis. **In this case, the Maltese authorities will publish the above-mentioned information on a publicly accessible website.** **In compliance with Article 6(2) of Commission Directive 2006/111/EC9 the Maltese authorities also committed to ensure that the relationship with EGM (directly or indirectly through Enemalta) remains transparent. In particular, the Government of Malta will keep all the relevant financial information for five years and forward it to the Commission upon request. In addition, the content and duration of the PSO as well as the identity of the currently entrusted undertaking will be published accordingly as per relevant EU regulations.** **The Maltese authorities will publish the following information on a publicly accessible website:** i. **the results of the public consultations undertaken when drawing up the National Energy Policy;** ii. **the content and duration of the PSO, in particular, a description of the main terms of the IA, PPA, GSA and SSA, as well as their duration;** iii. **identify EGM as the beneficiary of the aid and the fact that the SGEI is to be performed in Malta; and** iv. **identify the aid amount on a yearly basis.** **A summary information sheet is published on:** https://eufunds.gov.mt/en/SAMB/Pages/Other.aspx

[9] Commission Directive 2006/111/EC of 16 November 2006 on the transparency of financial relations between Member States and public undertakings as well as on financial transparency within certain undertakings (OJ L 318, 17.11.2006, p. 17).

Ammont tal-għajnuna mogħtija
Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR)[10]. Dan jinkludi l-għajnuna kollha mogħtija fit-territorju tiegħek, inkluż l-għajnuna mogħtija mill-awtoritajiet reġjonali u lokali. (A+B+C)

2020	2021
60.83	64.48

A: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet ċentrali nazzjonali[11]

2020	2021
60.83	64.48

B: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet reġjonali[12]

2020	2021
N/A	N/A

C: Ammont totali tal-għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet lokali[13]

2020	2021
N/A	N/A

Sehem tan-nefqa għal kull strument tal-għajnuna (sussidju dirett, garanziji, eċċ.) (jekk disponibbli)

2020	2021
N/A	N/A

Informazzjoni kwantitattiva addizzjonali (pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, id-daqs tal-impriżi)[14]

2020	2021

[10] Kif stipulat fil-Paragrafu 62(b) tal-Qafas tal-SGEIs tal-2012.

[11] Jekk l-ammont tal-għajnuna ma jistax jinqasam fost l-awtoritajiet ċentrali, reġjonali u lokali, jenħtieġ li l-ammont totali tal-għajnuna mogħtija għall-awtoritajiet kollha biss jiġi rrapportat.

[12] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna 11.

[13] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna 11.

[14] Il-Kummissjoni tilqa' kull *data* li inti jista' jkollok dwar l-għajnuna li ngħatat skont il-Qafas tal-SGEIs tal-2012, pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, l-ammont għal kull strument tal-għajnuna, id-daqs tal-impriżi, eċċ. Jekk tali *data* dwar informazzjoni kwantitattiva oħra mhix faċilment disponibbli fl-Istat Membru tiegħek, naturalment tista' tippreżentaha b'mod aktar aggregat u/jew bħala stima. F'dan il-każ, ġentilment nitolbuk tindika l-istimi li ntużaw kif ukoll x'tip ta' aggregazzjoni saret.

N/A	N/A

<u>Ġentilment nitolbuk ukoll timla l-fajl excel ta' sommarju anness, "SGEI Framework 2020 2021", bl-ammonti totali għal kull taqsima għall-Istat Membru sħiħ (mhux għal kull reġjun, awtorità lokali jew muniċipalità).</u>

4. ILMENTI MINN PARTIJIET TERZI

Ġentilment nitolbuk tipprovdi ħarsa ġenerali tal-ilmenti minn partijiet terzi, b'mod partikolari tilwim quddiem il-qrati nazzjonali, fir-rigward tal-miżuri fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012 jew tal-Qafas tal-SGEIs tal-2012. Ġentilment nitolbuk tkun speċifiku kemm jista' jkun fit-tweġiba tiegħek u tinkludi s-settur li għalih irċevejt l-ilmenti, il-kontenut tal-ilmenti u s-segwitu possibbli mill-awtoritajiet tiegħek jew l-eżitu l-aktar probabbli mill-proċedimenti tal-qorti.

5. MISTOQSIJIET MIXXELLANJI

a. Ġentilment nistednuk tindika jekk l-awtoritajiet tiegħek esperjenzawx diffikultajiet biex japplikaw id-Deċiżjoni dwar l-SGEIs tal-2012, u b'mod partikolari nitolbuk tqis il-kwistjonijiet li ġejjin:

- it-tfassil tal-att tal-inkarigu li jikkonforma mal-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs;
- l-ispeċifikar tal-ammont ta' kumpens f'konformità mal-Artikolu 5 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs;
- id-determinazzjoni tal-livell ta' profitt raġonevoli skont l-Artikolu 5(5) sa (8) tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs;
- il-verifika regolari tal-kumpens żejjed kif meħtieġ mill-Artikolu 6 tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs;

Ġentilment nitolbuk tkun speċifiku kemm jista' jkun fit-tweġiba tiegħek, tinkludi eżempji relevanti u, jekk applikabbli, is-settur li għalih id-diffikultajiet huma (l-aktar) relevanti.

b. Ġentilment nistednuk tindika jekk l-awtoritajiet tiegħek esperjenzawx diffikultajiet biex japplikaw il-Qafas tal-SGEIs tal-2012 u b'mod partikolari nitolbuk tqis il-kwistjonijiet li ġejjin:

- it-twettiq ta' konsultazzjoni pubblika f'konformità mal-paragrafu 14 tal-Qafas tal-SGEIs;
- il-konformità mar-regoli dwar l-akkwist pubbliku skont il-paragrafu 19 tal-Qafas tal-SGEIs;
- id-determinazzjoni tal-ispejjeż netti evitati kif meħtieġ mill-paragrafi 25-27 tal-Qafas tal-SGEIs;
- id-determinazzjoni tal-livell ta' profitt raġonevoli skont il-paragrafi 33-38 tal-Qafas tal-SGEIs;

Ġentilment nitolbuk tkun speċifiku kemm jista' jkun fit-tweġiba tiegħek, tinkludi eżempji relevanti u, jekk applikabbli, is-settur li għalih id-diffikultajiet huma (l-aktar) relevanti.

c. Jekk għandek xi kummenti oħra dwar l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni dwar l-SGEIs u l-Qafas tal-SGEIs rigward kwistjonijiet għajr dawk koperti mill-mistoqsijiet preċedenti, inħeġġuk tipprovdihom hawn taħt.

Deċiżjoni dwar is-SIEĠ (Servizz ta' interess ekonomiku ġenerali) fl-Istat Membru tiegħek		Ammont totali għall-Istat Membru sħiħ	
		2020	2021
Artikolu 2(1)(b)	Sptarijiet li jipprovdu kura medika, inkluż, fejn applikabbli, is-servizzi ta’ emerġenza		
Artikolu 2(1)(c)	Kura tas-saħħa u kura fit-tul		
	Indukrar tat-tfal		
	Aċċess għas-suq tax-xogħol u integrazzjoni lura fih		
	Aċċess għas-suq tax-xogħol u integrazzjoni lura fih		
	Akkomodazzjoni soċjali		
	Indukrar u inklużjoni soċjali ta' gruppi vulnerabbli		
	Servizzi soċjali oħra		
Artikolu 2(1)(d)	Konnessjonijiet bl-ajru jew marittimi		
Artikolu 2(1)(e)	Ajruporti u portijiet		
Artikolu 2(1)(a), inqas minn EUR 15-il miljun fis-sena	Postali		
	Enerġija	€ 6.280.000,00	€ 18.580.000,00
	Ġbir ta' skart	€ 7.210.000,00	€ 6.570.000,00
	Provvista tal-ilma		
	Kultura	€ 5.500.000,00	€ 5.720.000,00
	Servizzi finanzjarji		
	Oħrajn		

Il-qafas tas-SIEĠ fl-Istat Membru tiegħek	Ammont totali għall-Istat Membru sħiħ	
	2020	**2021**
Postali		
Enerġija	€ 60.830.000,00	€ 64.480.000,00
Ġbir ta' skart		
Provvista tal-ilma		
Konnessjonijiet bl-ajru jew marittimi		
Ajruporti u portijiet		
Kultura		
Servizzi finanzjarji		
Oħrajn		